

PER BX8901 .I35

Iglesia Presbiteriana San  
Andrés : revista.



Digitized by the Internet Archive  
in 2015

[https://archive.org/details/iglesiapresbite4200igle\\_3](https://archive.org/details/iglesiapresbite4200igle_3)





IGLESIA  
PRESBITERIANA

LAP

# SAN ANDRÉS

Revista N°4 Julio - Agosto 2004

- Informando desde 1880 -

*“Iglesia Misión Urdinarraín”*



[www.revistaipsa.com.ar](http://www.revistaipsa.com.ar)



**TERMINAL ZARATE S.A.**

**OPERACIONES PORTUARIAS**

## Editorial

## A mí, ¿qué me importa?

Pastor Guillermo Mac Kenzie

Vivimos en una cultura que se ha dado por llamar "posmoderna". Uno de los rasgos más sobresalientes de la posmodernidad es la indiferencia hacia todo lo que me rodea, mientras no me involucre: "No me importa qué haga mi vecino, mientras no me moleste a mí". Fortalecemos esta postura de indiferencia creando grandes sistemas de doctrinas apolo-géticas, nos refugiamos bajo el escudo del respeto mutuo y el derecho individual a la libertad de escoger: "Debemos respetar las decisiones de cada individuo, y valorar su libertad de decidir; por tanto, si mi vecino quiere suicidarse, ¿a mí qué me importa? Soy indiferente".

En torno a lo religioso, el tema cala más profundo aún. La posmodernidad proclama a cuatro vientos un sincretismo generalizado, en el cual cada individuo es libre de creer cuanto locura sea predicada por ahí. Y siguiendo la lógica expuesta anteriormente, decimos: "No me importa en qué crea mi vecino, mientras no me moleste". Y más aún, también creamos apologías de respeto sincrético, nos escudamos en que cada uno es libre de creer cuanto quiera, y nos desligamos así en muchos casos de proclamar la buena noticia.

Mucho se ha discutido a través de la historia la relación de amor imposible que existe entre la iglesia y la cultura. Están quienes dicen que la iglesia no debe contagiarse de la cultura, y se encierran y predicar un evangelio que pierde relevancia en la contemporaneidad. Hay otros que se amoldan tanto a la cultura para entregar un mensaje pertinente, que sacrifican la integridad de las grandes verdades del mensaje bíblico y su mensaje pierde veracidad, porque ya no es el mensaje de Dios, sino el mensaje de la cultura misma que se mira en el espejo de la iglesia. "No hay nada nuevo bajo el sol" diría el predicador en Eclesiastés 1:9. Esta misma lucha entre la cultura y la iglesia se ha desarrollado en cada período de la historia. Pero con cada cultura distinta, cambiante, la iglesia tuvo que aprender a responder en forma pertinente.

En los relatos del pueblo de Dios en el Antiguo Testamento vemos al Señor que indica a su pueblo no contaminarse con las creencias de los pueblos vecinos, sino mantenerse fiel al mensaje de Dios. En la iglesia primitiva varios relatos de las epístolas del Nuevo Testamento nos muestran a los líderes de la iglesia que defendían la verdad del evangelio ante la intromisión de creencias tergiversadas en el seno mismo de la iglesia. Así, el interés primordial de los apóstoles era mantener la verdadera fe intacta. La cultura intentaba influir en las creencias de la iglesia y la iglesia defendía la centralidad de la buena

noticia. Hoy la cultura posmoderna mira a la iglesia con indiferencia. Ya no le interesa entrometerse en la iglesia e influir en sus creencias, mientras que la iglesia no se meta con la cultura. En nuestra cultura del presente, la iglesia no es atacada ni perseguida, sino ignorada. Y nos encontramos muchas veces defendiendo un evangelio que nadie ataca. En la cultura que vivimos, el evangelio no es la buena noticia. Las noticias cambian cada día, y los medios se aseguran de transmitir el último suceso. Cuando una información fue repetida una cierta cantidad de veces, deja de ser noticia. ¿Cuántas veces fue repetida la historia del evangelio? El hombre posmoderno conoce el relato del evangelio, conoce el relato del nacimiento del niño Jesús, conoce a la Sagrada Familia, conoce la historia del pesebre y de la Pascua. Esos relatos no son noticia, porque son relatos viejos, son historias de hace dos mil años.

Llegamos a este punto porque no entendemos que la fe no es la creencia de un relato. ¿Está el problema en el evangelio? Claro que no. El mensaje del evangelio es atemporal; no es solo para un tiempo en particular, sino que en todas las épocas, el hombre necesita ser rescatado por el Señor. El mensaje del evangelio es acultural, porque todas las culturas necesitan la salvación ofrecida por Jesucristo. El problema es la transmisión del mensaje del evangelio, la buena noticia. La salvación no está en conocer un relato histórico, sino a Aquel que hizo historia. Jesucristo es la historia que salva, y esa historia no cambia. El relato del evangelio es histórico, pues ocurrió en la historia, pero se actualiza cada vez que el creyente vive su fe en su cultura.

Para que sea buena noticia, el relato no necesita ser cambiado, sino vivido. La cultura se cansó de escuchar el mismo relato de labios de la iglesia; la cultura necesita ver vidas transformadas. Ante el mundo que nos rodea en la actualidad, la iglesia no necesita defenderse, sino invadir la cultura. Si a mi vecino no le importa en qué creo yo, a mí me tiene que importar en qué cree él.

Si mi vecino cree que mi fe está puesta en una simple historia repetida por dos milenios, es porque yo no fui transformado por Dios, no logré que esa historia sea una buena noticia en mi vida. El desafío es: vivir mi relación con Dios en un mundo posmoderno indiferente, e impregnar la cultura con una vida transformada.





## Reunión del Presbiterio San Andrés N° 75

Iglesia de Olivos - 21 de agosto 2004

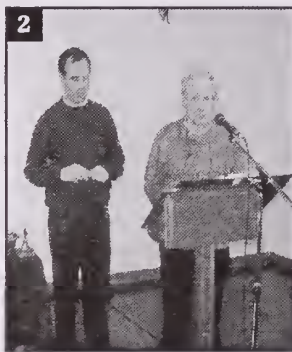
El Presbiterio San Andrés se reunió en la Iglesia de Olivos el 21 de agosto de 2004 comenzando con un mensaje por parte del pastor anfitrión Gerardo Muniello que luego, con la asistencia de dos Presbíteros de Olivos, celebró la Santa Cena. Al comienzo de las deliberaciones fue elegido el nuevo Moderador en reemplazo del Pastor Dr. Oswaldo Fernández quién finalizó su mandato. La elección recayó en Roberto Fraser, Presbítero de Olivos. La nombramiento fue unánimemente aprobada y seguidamente todos rodearon al nuevo Moderador imponiéndole las manos y orando pidiendo la bendición de Dios para su tarea. El Pastor Fernández ha regresado a vivir a su país natal, Perú; este Presbiterio tiene un especial reconocimiento por sus años de servicio entre nosotros.

Cada Comité leyó su informe que fueron discutidos y aprobados. Se aceptó como nuevo candidato al ministerio de la Palabra al Presbítero Rubén Escudero, de Quilmes. Fue elegido como su tutor el Pastor Guillermo Mac Kenzie de Temperley. Por la salida del Pastor Dr. Oswaldo Fernández de Quilmes, el Presbiterio designó al Pastor Julio López como Moderador Interino de esa Iglesia. Antes de terminar la Agenda se reeligió al Pastor Jorge Lumsden, de Temperley, como Secretario Permanente del Presbiterio.

Al finalizar las deliberaciones se compartió un delicioso almuerzo con las miembros del Ministerios de la Mujer que se habían reunido al mismo tiempo que el Presbiterio. Por la presente se agradecen todas las gentilezas dispensadas por los anfitriones y se dan gracias a Dios por los hermosos momentos de compañerismo disfrutados.



1- Rubén Escudero, Moderador Presbit. Roberto Fraser y el Pastor G.Muniello



2- Mod. Roberto Fraser y el Secretario Pastor Jorge Lumsden



3- Presbit.J.Torres, Pastor J.Chadwick (EPC), Mod.R.Fraser y Pastor J.Lumsden



4- Reunión de Ministerios de la Mujer.



5- Representantes de E.Ríos y de Mar de Ajó.



6- Pastor G.Muniello agradeciendo a las anfitrionas





7- Douglas, Pepe, Adriana, Tomas Buzzelli y Porfirio Aquino



8- Leticia, Nora, Carmen, Norma y Dorothy Hill (EPC)



9- Adriano, Jeffrey, Rubén, el Mod. R. Fraser, su esposa Mónica y Pastor G. MacKenzie



10- Azucena, Molly, Helena, Carlos, Jorge y Omar Zaltron



11- Willie, Ruth, Pastor K. Murray y su esposa Carmelita y Arnold Dodds.



12- Pastor C. Pesce, Leo, su esposa Gisela, Misionero Ross Meyer, su esposa Sandra y Marcela Hartfiel



13- Elizabeth, Silvia, Matías, Mabel, Liliana y Lidia Zeme.



14- Mesa de pastores: Pablo, Jorge, Marcelo, Jeff (EPC), Gerardo y Julio.

## Mayordomía de los bienes

*Un estudio de diez lecciones por el Pastor Dr. Juan Carlos Ortiz*

### Lección 8

Para qué no usar los diezmos

**Proposición:** El dinero de los diezmos es un dinero designado por Dios mismo. No debe usarse para ninguna otra cosa que no sea sueldos para los que se dedican a tiempo completo en la obra del Señor.

#### ¿Por qué no hay más obreros?

El anuncio del Reino de Dios tiene que llegar a todo el mundo en el menor tiempo posible. Cada generación debe alcanzar al mundo, o sea toda su generación, para que todos sean evangelizados. Para esto Dios necesita muchos obreros y dinero disponible para entrenarlos y sostenerlos. El planeo es el sistema de diezmos para lograrlo sin que ninguno se sacrifique. Todos deben separar proporcionalmente a sus ganancias la parte de Dios, para que Él tenga fondos para promover su Reino.

El éxito depende de que todos los creyentes sean honestos y paguen sus diezmos con puntualidad y exactitud, y que todas las sesiones, consistorios, juntas de diáconos, etc., de las iglesias también sean honestos y no le roben a Dios el dinero de los diezmos que Él tiene designado para entrenar y sostener a sus obreros. Si las sesiones de las congregaciones usan los diezmos para gastos generales de edificio, luz, etc., también roban a Dios tanto como cuando un creyente no paga sus diezmos. Mayordomos deshonestos y sesiones deshonestas son las causas por las cuales no hay obreros, y que los que hay estén mal pagados, y por eso no haya tampoco más vocaciones para el ministerio.

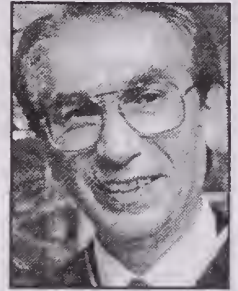
Los evangélicos reformados que vemos con agrado que los Pastores sean casados y tengan una familia digna, debemos proveer salarios dignos también para que eso sea posible. Por eso Dios sigue diciendo con dolor: "...vosotros [la Iglesia toda] me habéis robado. Traed todos los diezmos al alfolí y haya alimento en mi casa..." (Malaquías 3:9). Este pasaje no solo indica a los creyentes que deben traer los diezmos a la iglesia, sino también que es para alimentar a los obreros del Señor, los "levitas". Si usamos los versículos de las Sagradas Escrituras para pedir los diezmos a los fieles, también debemos respetar el texto Sagrado en el uso de diezmos que los fieles traen; de otra manera estamos usando una doble regla, lo cual es un engaño a Dios, a los fieles, a los obreros del Señor, al mundo que espera y a nosotros mismos.

#### Diferencia entre diezmos y ofrendas

Ofrenda es lo que damos del 90% que Dios nos per-

mite usar a nuestro criterio.

Diezmo es la parte que Dios usa según su criterio (Números 18-21). El diezmo ha sido designado por Dios por herencia a los levitas por su ministerio. No hacer esto es un fraude a Dios - el testador de la herencia - y a los herederos, los levitas. Como gente civilizada y afluente, queremos tener edificios confortables para adorar, órgano, bancas cómodas, etc. Esto está bien, pero no nos hagamos nuestras comodidades con dinero que no nos corresponde y que está designado para tareas mucho más importantes, como es el edificar el verdadero templo, la iglesia, las personas (Efesios 4:11-16). ¡No es justo ni necesario robar lo que Dios tiene reservado para evangelizar el mundo, para los creyentes hacernos nuestras comodidades! ¡Cuántas personas nunca van a oír el mensaje del evangelio para que nosotros los creyentes tengamos edificios confortables! ¡Basta ya de creyentes y sesiones ladrones! Las cuentas de ofrenda y diezmos deben llevarse separadas. Son cuentas distintas. Si tú eres un creyente que no has pagado tu diezmo, arrepíentete y confíesate a Dios, comienza a hacerlo desde hoy mismo y debes interesarte para que en la congregación donde asistes se use este dinero como las Escrituras enseñan. Si eres miembro de la sesión o junta de tu congregación y has dado tu voto para usar el dinero proveniente de los diezmos para otra cosa que no sea sueldos para obreros del Señor, también arrepíentete y confíesate a Dios, y no lo hagas más. Planeen un nuevo sistema de contabilidad para que estas cuentas estén en diferentes libros o por lo menos bien separadas. Revisen los sueldos de los obreros del Señor y póngalos a la altura de la voluntad de Dios expresada en su Palabra escrita. Envíen nuevos obreros a la obra del Señor. Provean becas para candidatos a ministerio. La extensión del Reino no debe depender de rifas ni de ventas, ni debe hacerse si sobra dinero de los otros gastos, sino con la crema de las entradas de la iglesia: los diezmos.



#### Para qué no usar el dinero de los diezmos

Puede hacerse una o varias lecciones extras con un estudio más exhaustivo del uso que se le dio a los diezmos y a las ofrendas en toda la historia bíblica, o un estudio menos profundo pero no por eso menos importante, utilizando una sencilla concordancia



de las Escrituras: busquemos las palabras "diezmos" y "ofrendas" para investigar para qué se usaron siempre.

### **Para la construcción del Tabernáculo**

Según Éxodo 35:5, 21-22, 29, se construyó con "ofrendas voluntarias al Señor", producto de un "corazón generoso". Trajeron tanto que hubo que pedirles que no trajeran más (Éxodo 36:3-7).

### **Para la construcción del Templo de Salomón**

Leemos en 1 Crónicas 28:14-20, las ofrendas de David. Y en 1 Crónicas 29:1-18, las ofrendas del pueblo. Observemos los versículos: 29:6, 9, 14, y 17, las palabras "ofrecieron voluntariamente". Todo este Templo se hizo con ofrendas voluntarias.

### **Cuando hubo necesidad de reparar el Templo**

En la época de Joás (2 Crónicas 24:4-4). En la de Zorobabel (Esdras 1:4). En la de Nehemías (Nehemías 7:70-73). Todas las reparaciones se hicieron con ofrendas.

### **Los diezmos siempre fueron para los levitas**

Cuando el pueblo de Israel se alejaba del Señor, uno de los primeros síntomas era dejar de pagar sus diezmos. Como sabemos, hay una tensión constante entre Dios y las riquezas (Lucas 16:13) y para muchos Dios está bien... hasta que les toca el bolsillo. No podemos servir a dos señores. Uno tiene que estar primero y ese debe ser Dios. El dejar de pagarlos diezmos es un síntoma de claro enfriamiento en nuestras relaciones con Dios y un calentamiento de nuestras relaciones con lo material. Cuando los israelitas dejaban de diezmar, los levitas debían dejar el ministerio e ir a trabajar en otras cosas para sostener a sus familias. Cada vez que Israel experimentaba un avivamiento espiritual y el pueblo volvía a relacionarse con Dios, automáticamente comenzaban a pagar nuevamente sus diezmos. Cuando esto ocurría, indefectiblemente los levitas abandonaban sus trabajos en otras cosas y volvían a su ministerio (Números 18:21, 24, 26, 28, 2 Crónicas 31:5-21, Nehemías 10:37, 12:44, 13:5 y 10-12).

### **Conclusión**

Los diezmos deben usarse exclusivamente para los salarios de los que están dedicados en forma directa y a tiempo completo en la Obra del Señor. En Israel, el Templo, todos los instrumentos de culto, accesorios, vestimentas, instrumentos musicales, etc., fueron comprados con las ofrendas del pueblo. Aún la casa pastoral era provista por el pueblo (Números 35:2-3, 7-8) no se compraba ni construía con los diezmos. Pero la prueba mayor que los diezmos no se utilizaban para otra cosa que para salarios, es que no se podía porque los diezmos formaban exacta-

mente un salario. No eran veinte ni treinta diezmos, eran doce. Si es distraído de allí dinero para otras cosas, no alcanzaba para los salarios. Es como si tuvieras cien pesos para pagar jornales a empleados que suman cien pesos, pero tú utilizas parte de ese dinero para comprar una bicicleta que te cuesta ochenta pesos, para que repartan mejor la mercadería, y les pagas con el resto de los jornales. Los veinte pesos restantes no te alcanzarán para esos jornales, les estarás robando si repartes lo que te queda entre ellos como jornal. La bicicleta debes comprarla con otros dineros... o no comprarla. Pero nunca con el dinero de los jornales. Por cada doce familias cristianas debería haber una familia de misioneros dedicada a tiempo completo en la extensión del Reino de Dios. Si usamos el sistema bíblico, nos daremos cuenta que no puede usarse parte del diezmo para ninguna otra cosa, pues no alcanza para cumplir el plan de Dios, y es por eso que después de dos mil años y de tanto adelanto en las comunicaciones, todavía no hemos llegado a "toda criatura" (Números 18:21). ¡Nunca toques la herencia de los levitas!

### **Repaso**

1. *¿Por qué no hay más obreros en la Obra del Señor?*
2. *¿Qué es un mayordomo deshonesto?*
3. *¿Qué es una sesión deshonesto?*
4. *¿Qué diferencia hay entre diezmo y ofrenda?*
5. *¿Por qué deben llevarse cuentas separadas?*
6. *¿Qué pasaba con los levitas cuando los israelitas no pagaban sus diezmos?*
7. *¿Para qué no debe usarse el dinero de los diezmos?*

### **Discusión**

1. *¿Gana o pierde el Reino de Dios si se usa el dinero de los diezmos para los edificios, instrumentos musicales, etc*
2. *¿Qué deben hacer los diferentes miembros de este grupo con sus diezmos?*
3. *¿Cómo van a recoger los diezmos y administrar ese dinero?*
4. Traducir "alfoli" y "mi casa" de Malaquías 3:10 al lenguaje del Nuevo Testamento

### **Oración**

Oremos por la fidelidad de los mayordomos, la fidelidad de las sesiones de ancianos, por la obediencia a la Palabra escrita de Dios en la Iglesia, por el futuro de la obra de Dios en nuestra situación. Hacer confesión y restitución.

**Próxima lección:** "Dios quiere mayordomos astutos". Hasta ahora nos hemos ocupado solamente de los diezmos. Las próximas dos lecciones tendrán que ver con la administración del 90% que Dios ha dejado a nuestro arbitrio.

## La Formación del Presbiterio San Andrés en 1987

La historia de su creación y su crecimiento

Por Arnold Dodds

(Continúa de la Revista No.3 - mayo - junio)

*La vida de nuestra Iglesia puede dividirse en seis grandes y fundamentales etapas:*

**1: 1829 - 1912:** Desde la fundación de la Iglesia hasta la llegada del Rev. José Felices para la Obra en Castellano; **2: 1912-1941:** El ministerio del Rev. Felices hasta su fallecimiento y la cancelación de la Obra en Castellano; **3: 1941-1958:** Hasta el comienzo del Ministerio Colegiado; **4: 1958-1987:** Descentralización del Consistorio Central hasta la creación del Presbiterio con la EPC; **5: 1987-2004:** Años de aprendizaje con la EPC culminando en la declaración de una Iglesia independiente nacional; **6: 2004 en adelante:** Futuro.

*A continuación veremos la etapa 5.*

**La quinta etapa:** Desde 1987 hasta 2004. La bisagra en la historia de nuestra Iglesia fue la creación del Presbiterio en 1987. Por primera vez la Iglesia estaba formalmente constituida. Decimos esto porque toda iglesia Presbiteriana para que se considere como tal precisa tener las tres Cortes: el consistorio de la iglesia local, un presbiterio o presbiterios donde están unidas iglesias de una zona geográfica determinada y, finalmente, la Asamblea General que se reúne una vez por año y a la cual acuden representantes de todas las iglesias de la denominación y se elige el Moderador por el año que comienza. En el caso de la EPC se turnan los pastores y los presbíteros en ser moderadores. Igualmente en nuestro Presbiterio.

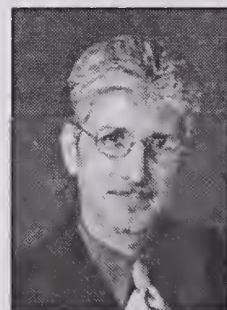
Este periodo se caracteriza por ser un tiempo de aprendizaje. Desde el principio el arreglo con la EPC era que ellos nos ayudarían a crecer y cuando llegara el momento propicio nos independizaríamos y seríamos una iglesia independiente y netamente argentina. Esto ha acontecido este año. Un punto muy importante es que desde que éramos un Presbiterio de la EPC nos rige un Libro de Orden que se tuvo que adoptar, pues regula todo lo que se hace en la iglesia. Este libro se tradujo al castellano y está dividido en tres áreas bien definidas: 1 - Gobierno; 2 - Disciplina; 3 - Adoración. Además, había muchísimos otros reglamentos de sentido común a los cuales se tenía que adaptar y que organizan a los procedimientos y ayudan a formar una iglesia eficiente. Lógicamente todos los reglamentos son, primeramente, resultado de años de experiencia y en segundo lugar, no son estáticos ya que se pueden modificar total o parcialmente si todos están de acuerdo.

No es la primera vez que se pensó en un Presbiterio. En el año 1970 el Presbítero James Drysdale (Iglesia del Centro) sugirió que la Iglesia diera este paso. Se formó una comisión de estudio, a la cual perteneció el que escribe, pero finalmente se llegó a la conclusión de que no era factible si no formábamos parte de una iglesia con una asamblea general. Se pensó en la Iglesia de Escocia pero ellos

no permiten que dependan presbiterios de su Asamblea General que no estén dentro de Escocia. Las iglesias bajo su tutela en el extranjero dependen de la Comisión de Ultra-mar. Se sugirió también una iglesia de EE.UU., pero los tiempos no estaban, maduros para este paso.

Pero más importante aún, fue nuestro acercamiento a la Iglesia Reformada Argentina o Iglesias Reformadas Argentinas a sugerencia de la Iglesia de Escocia que comprendía que deberíamos unirnos con otra iglesia local de raíz reformada, por ser más práctico y así tener las tres cortes. La idea era que nuestra Iglesia fuera un Presbiterio dentro de su Sínodo. Se formó una Comisión en 1973 para estudiar la proposición y se reunieron directivos y pastores de ambas iglesias repetidas veces.

La proposición era más amplia, se quería incluir: la Evangélica Suiza, la Evangélica del Río de la Plata, la Evangélica Francesa, la Evangélica Húngara y la Evangélica Valdense. Pero esta idea no prosperó. Ya la Iglesia Reformada nos ayudaba cuando faltaba algún pastor para moderar la reuniones de Consistorio. Podemos recordar al Pastor Juan van der Velde en Temperley y Pastor Sydney Rooy en Belgrano. La Obra en Castellano dependía de ellos en Temperley por un tiempo, hasta 1972. También supervisaron los estudios y ordenaron a Roberto Jordan que fue pastor en Temperley (1984-1987) y al Pastor Osvaldo Vena en la Iglesia del Centro (1985-1987). El Pastor Roberto Jordan era miembro de nuestra Iglesia en Temperley, siendo su padre Presbítero de dicha Iglesia y su madre muy activa en la Sociedad



Pastor. O.Vena



Pastor. R.Jordan



de Damas. El primer emprendimiento de envergadura para la obra en castellano de nuestra Iglesia fue la contratación de un pastor de habla castellana, el Rev. José Felices, traído de España en 1912. Predicó la Palabra de Dios con entusiasmo y dedicación. Se quedó a vivir el resto de su vida en el país, casándose con una argentina, siendo una de sus nietas nuestra Presbítera Loló Comas de la Iglesia del Centro. Falleció en el año 1941, el año en que se deshizo lo que él había edificado.

Antes de que llegara el Pastor Felices comenzaron cultos en castellano en Quilmes, en 1903 y antes en Barracas en 1897. Así llegamos a 1986 cuando apareció la oferta de la Iglesia Presbiteriana Evangélica de EE.UU. por la cual se optó en la Asamblea de noviembre de 1986. Algún historiador de la Iglesia en décadas venideras analizará equitativamente la decisión tomada y le resultará muy interesante estudiar los pro y los contra con la perspectiva del tiempo. Creo que el Señor tuvo mucho que ver con esto. No debemos dudar de sus decisiones. Prosiguiendo con el crecimiento después de 1987, el panorama se abrió velozmente.

El Presbiterio ahora tenía valiosos contactos con el mundo evangélico y prontamente se vieron resultados positivos. A Temperley vino el Pastor Julio López en 1988, de raíz pentecostal. Durante el pastorado de Julio López se respetaron los cultos en inglés y todo se hizo en armonía a la vez que crecía la cantidad de personas en el culto en castellano y decrecía el número en el culto en inglés.

En el Centro, estaba a cargo de la Iglesia el Pastor Osvaldo Vena desde 1985 hasta 1987, año en que pasó a la Iglesia de Belgrano. Tanto Osvaldo Vena como Roberto Jordan tenían que decidir si seguían con el Sínodo Reformado o con el Presbiterio San Andrés. Roberto Jordan optó por el Sínodo de la Iglesia Reformada al dejar Temperley y Osvaldo al terminar su contrato en Belgrano. Por lo tanto tomaron la posta en la Iglesia del Centro el Pastor Bob Thomas en inglés y el Pastor Miguel Robles en castellano. Al poco tiempo el Pastor Miguel Robles dejó la Iglesia del Centro y fundó la Iglesia La Misión en Flores, donde se consagró el edificio en 1991. Ese mismo año, en abril, se ordenó y se instaló al Dr. Willie Robertson en el Centro.

La Iglesia de Olivos siguió con el Pastor Kenneth Murray, pero como creció tanto la membresía en castellano se decidió contratar a un Pastor Asociado para ese ministerio. Fue nombrado para este puesto Aldo Fontao, que en marzo del año 1991 fue ordenado e instalado en Olivos. En 1995 al llegar a la edad de retiro Kenneth Murray fue nombrado Pastor Emérito y Aldo Fontao Pastor Titular. En Belgrano al principio estuvo a cargo el Pastor Osvaldo Vena desde 1987 a 1989, quien finalmente optó por seguir dependiendo del Sínodo de la Iglesia

Reformada y no renovó su contrato. La Iglesia de Quilmes vino a depender de Temperley y no fue hasta la aparición del Pastor Oswaldo Fernández que se independizó en 1999, hasta este año 2004 en que el Pastor Fernández volvió a su país natal, Perú.

Tenemos que mencionar que desde el principio la EPC había prometido ayuda pastoral pero no les fue fácil encontrar a las personas adecuadas. Con el tiempo aparecieron pastores y misioneros que estaban casados con mujeres latinoamericanas, que simplificó la adaptación cultural y el idioma. El primero en venir a este país fue Chris Meeks que había conocido a Marcelo Robles en EE.UU. Él se casó con una mexicana, Gina. Estuvo primeramente ayudando en La Misión y después de volver de un tiempo en EE.UU. fue nombrado Pastor Misionero en San Antonio de Padua al principios de 2001 y lamentablemente falleció repentinamente en agosto de ese mismo año. Una gran pérdida. Ocupó su lugar el Misionero Ross Meyer, también casado con una mexicana, Sandra. Ross y su familia ya estaban con nosotros anteriormente. En 2003 llegó el Pastor Carlos Creech que primeramente ayudó en Quilmes y luego se mudó a Gualeguaychú, haciéndose cargo de la Iglesia Misión de esa ciudad. A esta Iglesia Misión llegó en 2003 el Pastor Pablo Branch, casado con una colombiana, Elizabeth. Su misión específica es la enseñanza teológica.

En esta zona geográfica de Entre Ríos tenemos que mencionar muy especialmente al trabajo del Pastor Roberto Rodríguez Aliaga. Él vino a la argentina y se radicó en Concepción de Uruguay, ya que sus esposa era oriunda de esa ciudad. Siendo Roberto un pastor de la Iglesia Presbiteriana del Perú, ofreció sus servicios a nuestra Iglesia y comenzó a evangelizar estableciendo una iglesia ahí. En 1996 fue nombrado Pastor Misionero de la Iglesia de Concepción. Desde entonces ha comenzado una iglesia misión en Urdinarrain y otra en Mar de Ajó.

También tenemos que reconocer que tanto los directivos de la EPC como varias de sus iglesias y presbiterios nos tomaron mucho cariño y a través de los años nos han visitado y ayudado en todo sentido, especialmente por medio de los Ministerios de la Mujer. Se han establecido iglesias "hermanas" viajando también mujeres de nuestro Ministerio de la Mujer a distintas iglesias allá. No podemos dejar mencionar la muy importante ayuda pecuniaria que nos ha posibilitado seguir con las obras de evangelización y el establecimiento de nuevas misiones.

Llegamos al año 2004 y en junio se hizo realidad la desvinculación de la Asamblea General de la EPC. Afortunadamente, fue un paso dado bien, ya que sus planes de ayuda y los contactos entre iglesias y presbiterios siguen tan fuerte y hasta más intensos que antes. Nos maravilla el amor y constancia para con nosotros.

Pero antes de llegar al año 2004 nuestra Iglesia sufrió varias y dolorosas bajas. En julio de 1998 fallece repentinamente el Pastor Dr. Willie Robertson y en mayo de 2003 el Pastor Miguel Robles. En 1998 Marcelo Robles, hijo de Miguel Robles es nombrado pastor en La Misión en lugar de su padre, que pasa interinamente a Belgrano. En 2002 el Pastor Julio López renuncia de Temperley y es aceptado en Belgrano, mientras tanto es sustituido en Temperley por el Pastor Jorge Lumsden. En el 2002 en la Iglesia Misión de la Plata, dependiente de Temperley, se nombra al Misionero Reinaldo Capparelli quien sigue los trabajos del Pastor Osvaldo Gerschman (por un tiempo Pastor Asociado en Temperley) y el Pastor Misionero Evandro Pereyra

Junior de la Iglesia Presbiteriana de Brasil.

En el año 2003 se incorpora a Temperley como Pastor Asociado Guillermo MacKenzie, quien el año anterior se había desempeñado en la Iglesia Misión de Mar de Ajó.

En Olivos hubo cambios también. Primeramente el Pastor Emérito Kenneth Murray se retira de Olivos y pasa a ayudar en la Iglesia del Centro con los cultos en inglés. En el año 2001 renuncia el Pastor Dr. Aldo Fontao para incorporarse a la organización Haggai y es nombrado el Pastor Gerardo Muniello. Por último es nombrado pastor de la Iglesia del Centro Cristian Pesce en marzo de 2004, donde el Pastor Emérito Kenneth Murray sigue atendiendo a la congregación en inglés.

---

#### Carta de un Lector:

Al señor editor Arnold E. Dodds  
**Revista Iglesia Presbiteriana San Andrés.**  
*Tema: La Tercera Etapa - Página 12 Mayo/junio*

#### ***Me refiero a nuestra conversación reciente sobre este asunto que dice lo siguiente:***

"La tercera etapa: Desde 1941 hasta 1958. Este período puede decirse que fue el menos afortunado de nuestra Iglesia. Recordemos que el Rev. J. Fleming falleció en 1925. Tomó su lugar el Rev. D. Bruce que viendo el avance de las congregaciones en castellano decidió que nuestra Iglesia en la Argentina era una Capellanía y está en el país para atender solamente a los de habla inglesa. Por lo tanto, se decidió desprenderse de toda la obra en castellano, aunque grupos independientes siguieron reuniéndose en algunas iglesias, por ejemplo en Temperley."

1) No me agrada la expresión (menos afortunado). Por lo menos fueron los años de grandes congregaciones en inglés en la City. Para empezar, mi padre llegó al país en el año 1926, como Moderador de todas las iglesias, suburbios y campo, con los pastores asistentes que había y los que vendrían en el futuro.

Vino en la época de empresas británicas con sus respectivos "expatriots". Era la época de los Ferrovianos, Gas, Agua, Shell, Anglo, Imperial Tobacco, etc. que llenaban las iglesias locales, especialmente el San Andrés City que motivaban congregaciones grandes, a veces con fieles en los pasillos.

Reconozco que su gran afán era de ir mejorando los servicios en inglés durante muchos años. Murió en 1953. En otras palabras el "Kirk Session", llegado el momento, hubiera aprobado la inclusión de la obra en castellano. Eso fue un error injustificable.

2) Casualmente yo fui el instigador del cambio final para la inclusión oficial de la obra en castellano en los servicios locales. Sucedió así: En los primeros años del 70, Escocia mandó dos pastores con el objeto de introducir los servicios en castellano. Hubo ciertos reclamos (ver minutas oficiales sobre este asunto localizando el período. Esto se aceptó citando una asamblea del "Kirk Session Total", fue un viernes en la sala del primer piso con la presencia del Rev. Rathbone y el secretario. Empezó el debate con un intento de postergar el tema para estudiarlo más a fondo, que no prosperó. Me levanté para hablar, presentando el tema oficialmente. En ese momento se levantó el Rev. Rathbone y en voz alta y nerviosa exclamó: "No, no, no mi pobre corazón", mostrando gestos de pánico. Finalmente continué hablando proponiendo la aprobación de los servicios en castellano. Enseguida se levantó el Presbitero Diego Suárez Videla (padre de dos hijas fieles de la congregación de Olivos) quien apoyó y secundó la moción. Puesto a votación resultó algo como 20 a 4 votos a favor. La semana siguiente en Olivos ya predicó el Sr. Frank Bateson y la semana siguiente la Sra. Carruthers y desde entonces hemos tenido un servicio inicial en castellano y eventualmente tuvimos la Santa Cena en castellano con un Pastor invitado.

Maurice S. Bruce

*Nota: El Rev. S. Rathbone fue pastor de la Iglesia del Centro de 1961 a 1970. Cuando se jubiló del ministerio él y su señora fueron a vivir cerca de su hijo en Australia donde, con los años, ambos fallecen.*



## El último mártir escocés

### Walter Milne, de 82 años de edad. Escocía, 1551.

*El Señor le dijo a Pablo: "Bástate mi gracia, porque mi poder se perfecciona en la debilidad" (2 Corintios 12:9).*

Walter Milne fue una prueba viva de esta promesa. El Espíritu de Dios obró muy milagrosamente en él, aumentó su audacia y fuerzas más y más.

Finalmente, Oliphant, el sacerdote del arzobispo se enfrentaba al débil anciano.

- ¿Te vas a retractar? Si no lo haces, tendré que sentenciarte.

Walter Milne respondió diciendo:

- Estoy siendo acusado por mi vida. Sé que debo morir una vez y, por lo tanto, como Cristo le dijo a Judas, lo que vayas a hacer, hazlo pronto. No renunciaré a la verdad. Soy un grano de trigo y no paja; no seré movido por el viento ni quebrantado por los azotes. Sobreviviré a ambos.

Walter Milne escuchó el mensaje del evangelio y se convirtió, cuando era sacerdote de una parroquia. Fue encarcelado por causa de sus creencias, pero escapó. Estuvo escondido por una temporada y luego comenzó a predicar otra vez. Por segunda vez se vio obligado a esconderse, pero finalmente fue capturado a la edad de ochenta y dos años y enjuiciado por herejía.

Durante el juicio estaba tan débil -por causa de la edad y del maltrato sufrido en la prisión- que no pudo subir a la plataforma. No obstante, cuando comenzó a hablar, hizo que la sala de justicia retumbase al hablar con tal valentía y poder, que los cristianos que allí se encontraban se regocijaron. Sus creencias fueron examinadas una por una, y nunca cedió. Oliphant sentenció a Milne a morir quemado por hereje, pero su fe y su audacia había tocado a tal grado el corazón del alcalde, que este rehusó ser su juez. De hecho, el pueblo entero estaba tan ofendido por la sentencia tan injusta recibida por Milne, que se negaron a venderle al arzobispo ni una sola cuerda o un solo barril de brea.

Después de una larga espera, todo estaba listo para

la ejecución. Cuando Oliphant le ordenó subir donde se encontraba el poste, Milne rehusó hacerlo y dijo:

- ¡No! La ley de Dios me prohíbe que tome mi propia vida. Pero si me subes allá arriba, y participas en mi muerte, entonces lo haré gozosamente.

Oliphant levantó al anciano y lo subió hasta la hoguera. Milne oró, y luego se dirigió al público:

- Mis amados amigos, hoy no voy a sufrir por ningún delito, sino solamente por defensa de la fe de Jesucristo, tal y como aparece en el Antiguo y en el Nuevo Testamento. Igual que otros fieles mártires se han ofrecido a sí mismos con alegría, hoy alabo a Dios por haberme llamado a mí también, para que selle su verdad con mi vida. De Él he recibido esta vida, y dispuesto estoy para ofrecerla para su gloria. Si a ti también se te concede escapar de la muerte eterna, depende solo de Jesucristo y de su misericordia, para que puedas ser librado del juicio eterno. Mientras Milne hablaba, un gran lamento se dejaba escuchar entre la multitud. Al ser encendido el fuego, Milne exclamó:

- ¡Señor, ten misericordia de mí! ¡Ora pueblo, ora, mientras aún hay tiempo!

La multitud fue grandemente conmovida por sus palabras y oraciones. Sus corazones estaban tan inflamados por su muerte, que miles se unieron a él en la fe. Hubo tantos que declararon estar dispuestos a morir por sus creencias, que el gobierno de Escocia tuvo que reconsiderar su postura respecto a la ejecución de "herejes". Después de la muerte de Walter Milne, nadie más fue sentenciado a muerte en Escocia por causa de su fe.

*Tomado del libro: "Locos por Jesús", dC Talk y La Voz de los mártires, Editorial Unilit.*

*Contribuido por Eliseo Angelucci*

## Emblema de Ministerios de la mujer

- La cruz representa en mensaje central de Cristo y su crucifixión. Demuestra la infinita misericordia y amor de Dios, nuestro Creador.

- La cruz vacía indica que alabamos a un Salvador resucitado.

- La paloma significa el Espíritu Santo y los dones que hemos recibido como creyentes en Jesucristo.

- La rama de olivo significa la nueva creación y la esperanza que tenemos como creyentes.

- Las manos en alto representan nuestra voluntad para crecer a través del Estudio Bíblico y la oración, de testificar, de servir y de apoyar todo aspecto de la vida de la Iglesia a través de los Ministerios de la Mujer.



Minister in Argentina 1826-1849

## Rev. Dr. William Brown, M.A.,D.D. 1800 - 1868

*The Rev. Dr. William Brown came to Argentina in 1826 as minister to 220 Scottish colonists in Monte Grande who arrived in August 1825 brought out by John and William Parish Robertson.*

The following is from the obituary notice published in 1868 in the Edinburgh Scotsman and included by James Dodds in his book *"Records of the Scottish Settlers in the River Plate, and their Churches"* published in 1897. Chapter XVI - *"Life and Work of Rev. Dr. Brown"*, also included is the most of the chapter concerning Dr. Brown.

We have to record the death on Monday last, at his house in St Andrews, of the late Rev. Dr. William Brown, Professor of Divinity and Biblical Criticism in that University. A man of distinguished character and attainments deserves some other mention than the simple record of his decease. Dr. Brown's career was an active and varied one. He was born at Leuchars, in the county Fife, in the year 1800, of parents who, though humble in station, were distinguished for great worth and piety, and with them, at an early age, he removed to St. Andrew's. He studied first at the Grammar School and afterwards at the University, in both of which he highly distinguished himself and gained the highest honours. In the United College he was a favourite pupil of Dr. James Hunter. Having completed his usual academic course, he went to the Divinity Hall for some time, and subsequently finished his theological education in the University of Aberdeen. Soon after he accepted a situation as tutor in a private family in Banffshire, which he occupied for seven years. This opportunities for study which he then enjoyed were sedulously improved, and he was thereby rendered comparatively independent in the resources of mental cultivate which the active life which he afterwards pursued in South America made it impossible that he could there acquire.

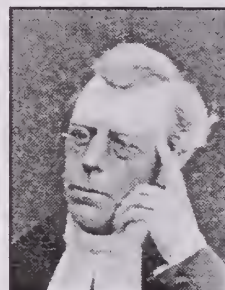
After being licensed by the Presbytery of Banff, Dr. Chalmers, with whom he had in his early St. Andrews days been on a footing of cordial intimacy, and who highly appreciated the energy and impulse of his character, proposed to him to undertake a mission to Buenos Aires, in South America, with the view of establishing there a Presbyterian church and colony. Against the remonstrances and urgent solicitations of his friends, he determined to seek his fortune in the unpromising direction thus opened to him, and sailed for that country in 1826.

Going out entirely, as he did, without credentials, and without material assistance of any kind whatever, it was not to be expected that early success should attend his labours; and to extent there is no doubt that he sharpened the edge of supposition by the uncompromising and imperious zeal with which he threw himself into every work which he had really at heart. Commencing with a small mission scheme in the country, he afterwards removed to Buenos Aires, where a handsome church and schoolhouse were erected, the entire labours of which he personally prosecuted for many years. The unsettled state of the country threw many obstacles in his way, but he had the satisfaction of overcoming difficulties which were often seemed insuperable, and left behind him a legacy of free institutions which did much to raise the colony into a prosperous condition it now occupies.

The Church in Buenos Aires being entirely a voluntary scheme, it had neither the position nor the privileges of the Church at home, and it was it was a matter of great concern to Dr. Brown to endeavour to reduce the inequality. For many years he carried on an active correspondence with the Home Government upon the subject; but it was only after undertaking a voyage to this country in 1833, and through the fortunate accident by which Lord Palmerston succeeded Lord Aberdeen in the Foreign Office, that he ultimately gained his purpose.

This object being gained he returned to Buenos Aires, and remained there a faithful pastor to his congregation and true to his liberal instincts of his mind in promoting every measure that had an elevating tendency, regardless altogether of creed or religious distinctions, till 1850, when he paid a visit to Scotland. It was his intention to return to Buenos Aires, for which to the end of his life he retained an affectionate regard, but having previously sent home his family to this country, he reconciled to an abandonment of his plans, and in the following year he had the satisfaction of seeing his services rewarded by his appointment to the Chair of Divinity and Biblical Criticism in the University of St Andrews.

Under his direction the Divinity Hall of St. Andrews was for many years a leading centre of intellectual activity, and he was one of the first who laid the foundation of the Liberal party in the





Church, particularly in the direction of philosophical speculation. His place was afterwards taken by a younger men, but for many years his lectures - the introductory bones of which were regularly printed in the Scotsman - were an object of attraction in intellectual circles. He was long charged with heretical opinions, but that calumny ultimately died away. He published almost nothing from fastidious dread of print, although he has piles of sermons and lectures that might be well reproduced.

For some years Dr. Brown's health had been failing, owing very much to severe effect which domestic bereavement had upon a constitution enervated by unceasing work in a warm climate. But he died in harness, never during the seventeen years that he was Professor having sought a moment's relief. He was a great favourite with his students, to whom, in spite of a superficial hardness of manner, his warm and affectionate nature highly commended him, and whom he invariably treated on a level of equality; and that generation of students whom he taught last will not cherish his memory least.

The preceding obituary notice from the Scotsman will be read in this locality with deep emotion, at least by the few now surviving contemporaries of the Rev. Dr. Brown. It is an able and impartial estimate of his general character, intellectual endowments, and professional services. So far, we have nothing to add to it and nothing to deduct from it.

But Dr. Brown spent twenty-four years of his prime in Buenos Aires, and Presbyterian community might well be charged with apathy or ingratitude if his labours and successes in its cause were allowed to pass unrecorded. We trust our children, and our children's children, will be taught to venerate his name and memory, and to appreciate the noble inheritance he has bequeathed to them.

It is not quite correct that he came out here "without credentials or material aid." He came out with credentials of an ordained clergyman of the Church of Scotland, and under a contract with Messrs John and William Parish Robertson for their agricultural colony at Monte Grande, some fifteen miles distant from the city of Buenos Aires. There he laboured for a short time with general acceptance, and without any material privations to complain of. But the colony, founded perhaps on too grand a scale to be remunerative and self-supporting, and blighted by the perennial curse of these young countries - revolution and civil war - eventually collapsed, involving its noble-minded, but too sanguine, projectors in irretrievable ruin, and casting the colonists and their pastor on their own resources.

It was at this point that the energy and self reliance of Dr. Brown were put to the test, a test

before which the ordinary minds would have quailed. But he "had put his hand to the plough," and he scorned to look back. With indomitable resolution he stuck to the ex-colonists, and they in their turn, and as their limited resources admitted, stood as nobly by him and the cause he represented. They shared with him their scanty loaf, and he imparted to them, with increase and assiduity, in the pulpit on Sundays and in the schoolroom during the other days of the week, the religion, moral, and intellectual culture that dignify a community and pave the way to ultimate success.

Much of the history of the Scotch Colony has yet to be written, and for the present suffice it to say that from its debris sprang up a hardy and enterprising race that now supports in comfort three ordained clergymen in this Province, and in one in the neighbouring republic of the Uruguay - a social triumph greater than even Dr. Brown, with his ardent temperament, could have expected to see realized during his lifetime. The fact well deserves the attention of future colonists and missionaries. From it they may learn not to be disheartened by apparent difficulties, and that with zeal and prudence, co-operation and perseverance, hardly any obstacles in the way of a good cause are insurmountable.

We can scarcely fancy a situation more difficult and inauspicious than that in which Dr. Brown began his work of organization. In the native element, party strife was dominant, and civil war was almost a normal state. Cattle breeding in its most primitive form was the only existing industry of some importance. Sheep husbandry was only in its infancy, and only very few, more provident or farseeing than the rest, had taken an interest in it. In the breaking up of the Scotch Colony, agricultural enterprise had been nipped in the bud. It was a bleak prospect for the ex-colonists, with nothing to fall back upon but a wide and sparsely populated territory, a healthy climate, and their personal efforts and industry; the latter often interrupted by the internecine struggles of the natives.

Agriculture abandoned, it was impossible that so many persons could subsist within the radius of the late colony. A few removed to the capital, but the greater part were driven by the force of circumstances into the boundless plains of Buenos Aires, against their own will at the moment, but for the ultimate good of themselves and families, under the care of a benignant Providence, "from seeming evil still educing good."

The involuntary but inevitable disruption of his congregation placed Dr. Brown in a new conflict, for his services in preaching and teaching could no longer embrace satisfactorily all the scattered fragments of the colony. Fortunately the colonial tie was

still strong, and from the instinct of companionship and mutual protection a considerable number settled in the same neighbourhood, some twenty-five miles distant from Buenos Aires, where St. John's, our second Presbyterian church, was subsequently erected in the district of Quilmes (1).

Dr. Brown's charge now embraced a wide circuit, Monte Grande, the Quilmes district, and the city of Buenos Aires, where, as before remarked, several of the ex-colonists had settled, and which contained besides, a considerable number of Scotch residents, who, without reference to the sects or denominations to which they had respectively belonged in Scotland, gladly availed themselves of Dr. Brown's ministrations. How he single-handed, managed to harmonise these discordant elements and keep the sacred fire alive in such distant localities must remain a mystery to the uninitiated, and admits of one satisfactory solution, that when special work is to be done Providence raises up special agents for its performance. That our deceased friend was one of those honoured agents we cannot doubt in view of the splendid results attained in circumstances apparently the most adverse.

Shortly after the disruption of the congregation above alluded to, Dr. Brown removed with his family to the capital, and two large rooms in his dwelling-house were fitted up as a temporary chapel. Here considerable congregation speedily collected, more important in point of numbers than either of the country stations. Still they were all regarded as one congregation and one cause; accordingly an equitable and harmonious compromise was made,

that one half of Dr. Brown's time should be allotted to the town congregation, and the other half to the Monte Grande and Quilmes stations alternatively.

As may be imagined, these distant stations entailed on Dr. Brown an amount of personal labour that only a paramount sense of duty, with an iron will and iron constitution, could have sustained. To preach at one of the country stations in the morning and in town in the evening, with a gallop of twenty miles in between the services, was no rare occurrence, whilst he was occupying five days in the week in secular tuition to eke out the scanty subsistence his parishioners could afford to give him.

*(1) The ex-colonists who became landed proprietors and settled in the neighbourhood were: Messrs. James Brown and William Young, near the source of the Arroyo Los Piedros; Thomas Robson, on Arroyo Las Conchitos, all in the district of Quilmes; James Rodger and Robert and James Borclow, in close proximity to these, in the district of San Vicente; James Cathcart, James Pettigrew and M'Reavie, Scots, Blacks, and other names that I cannot recall, settled in the neighbourhood of Monte Chingolo.*

*These and their descendants afterwards, formed the nucleus of the St. John's congregation, but previous to this their spiritual wants were provided for by Dr. Brown, who held services at the stated intervals at the residence of James Brown up to the time of his leaving Buenos Aires in 1849, and subsequently by our own Dr. Smith (the founder of St. John's), who continued these services till the church was opened in 1855.*

## Vernon Roy Dougall (1927-2004)

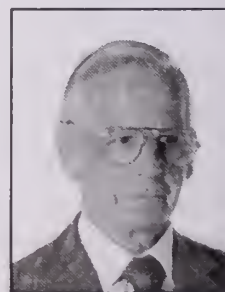
Vernon Roy Dougall passed away on June 16th in this city after a long illness. Vernon studied at St. George's College, Quilmes from 1938 to 1944, and continued his law studies at the University of Buenos Aires and Columbia University.

Vernon was an active member of our community. He was Chairman of the British and American Benevolent Society, legal advisor to the British Embassy since 1974 and Honorary Consul of Jamaica. He was also a trustee of the Buenos Aires British Hospital.

He was for many years president of the "Asociación de Esclerosis Múltiple" and an active member of the Rotary Club of Buenos Aires. He was honoured twice by Her Majesty The Queen (OBE and CBE) for his services to the British Community.

Throughout his lifetime, Vernon was a keen supporter of our City Church congregation. For many years he generously acted as honorary legal advisor to the Board of our St. Andrew's Presbyterian Church. Always sitting quietly in pew number 7, his old-time family pew, Vernon shared with us all his lovable character and his unique personality. He was also blessed with a good sense of humour.

Vernon will be surely missed in our community. The Kirk Session and congregation unite in wishing his loving wife Adi, children and grandchildren, our most deepest sympathy.



*"The eternal God is thy refuge, and underneath are his everlasting arms." (Deut 33.27)*

MS



# La Confesion de Fe de Westminster

## Capítulo 22

### De los juramentos y de los votos lícitos

I. Un juramento lícito es una parte de la adoración religiosa<sup>(1)</sup> por el cual una persona, en la debida ocasión, al jurar solemnemente, pone a Dios como testigo de lo que afirma o promete, y para que le juzgue conforme a la verdad o a la falsedad de lo que jura.<sup>(2)</sup>

1. *Deuteronomio 10:20*. - 2. *Éxodo 20:7; Levítico 19:12; 2 Corintios 1:23; 2 Crónicas 6:22-23*.

II. Solo en el nombre de Dios deben jurar los hombres, y este nombre ha de usarse con todo temor santo y con reverencia.<sup>(1)</sup> Por lo tanto, jurar vana o temerariamente en ese nombre glorioso y terrible, o definitivamente jurar por cualquier otra cosa, es pecaminoso y debe aborrecerse.<sup>(2)</sup> Sin embargo, como en asuntos de peso y de importancia, un juramento está justificado por la Palabra de Dios, tanto en el Nuevo Testamento como en el Antiguo,<sup>(3)</sup> por eso, cuando una autoridad legítima exija un juramento legal para tales asuntos, este juramento debe hacerse.<sup>(4)</sup>

1. *Deuteronomio 6:13*. - 2. *Jeremías 5:7; Santiago 5:12; Éxodo 20:7; Mateo 5:34, 37*. - 3. *Hebreos 6:16; Isaías 65:16; 2 Corintios 1:23*. - 4. 1 *Reyes 8:31; Esdras 10:5; Nehemías 13:25*.

III. Todo aquel que hace un juramento debe considerar seriamente la gravedad de un acto tan solemne, y por lo tanto no afirmar sino aquello de lo cual esté plenamente persuadido de que es la verdad.<sup>(1)</sup> Ni tampoco puede algún hombre obligarse por un juramento a alguna cosa, sino a lo que es bueno y justo, y a lo que él cree que lo es, y a lo que es capaz y está dispuesto a cumplir.<sup>(2)</sup> Sin embargo, es un pecado rehusar un juramento tocante a una cosa que es buena y justa, cuando sea exigida por una autoridad legítima.<sup>(3)</sup>

1. *Jeremías 4:2; Éxodo 20:7* - 2. *Génesis 24:2,3,5,6,8,9*.  
3. *Números 5:19,21; Nehemías 5:12; Éxodo 22:7-11*.

IV. Un juramento debe hacerse en el sentido claro y común de las palabras, sin equivocación o reservas mentales.<sup>(1)</sup> Tal juramento no puede obligar a pecar; pero en todo aquello que no sea pecaminoso, habiéndose hecho, es obligatorio cumplirlo aun cuando sea en el propio daño del que lo hizo,<sup>(2)</sup> ni debe violarse porque haya sido hecho a herejes o a incrédulos.<sup>(3)</sup>

1. *Salmos 24:4; Jeremías 4:2*. - 2. *Salmos 15,4; 1 Samuel 25:22, 32-34*. - 3. *Ezequiel 17:16,18-19; Josué 9:18-19 con 2 Samuel 21:1*.

V. Un voto es de naturaleza semejante a la de un

juramento promisorio, y debe hacerse con el mismo cuidado religioso y cumplirse con la misma fidelidad.<sup>(1)</sup>

1. *Isaías 19:21; Eclesiastés 5:4-6; Salmos 61:8; 66:13,14*.

VI. El voto no debe hacerse a ninguna criatura sino solo a Dios,<sup>(1)</sup> y para que sea acepto ha de hacerse voluntariamente, en fe y conciencia del deber, como muestra de gratitud por la misericordia recibida, o bien para obtener lo que queremos; por lo que nos obligamos a cumplir más estrictamente nuestros deberes necesarios u otras cosas, en cuanto puedan ayudarnos adecuadamente al cumplimiento de ellos.<sup>(2)</sup>

1. *Salmos 76:11; Jeremías 44:25-26*. - 2. *Deuteronomio 23:21-23; Salmos 50:14; Génesis 28:20-22; 1 Samuel 1:11; Salmos 132:2-5; 66:13-14*.

VII. Ningún hombre puede hacer voto para ejecutar alguna cosa prohibida en la Palabra de Dios, o que impida el cumplimiento de algún deber ordenado en ella, o una cosa que no está en su capacidad, y para cuya ejecución no tenga ninguna promesa de ayuda por parte de Dios.<sup>(1)</sup> A tales respectos, los votos monásticos de los papistas de celibato perpetuo, de pobreza y de obediencia a las reglas eclesiásticas, están tan lejos de ser grados de perfección superior, que no son sino supersticiones y trampas pecaminosas en las que ningún cristiano debe enredarse.<sup>(2)</sup>

1. *Hechos 23:12,14; Marcos 6:26; Números 30:5,8,12-13*.  
2. *Mateo 19:11-12; 1 Corintios 7:2,9; 7:23; Efesios 4:28; 1 Pedro 4:2*.

#### SEMINARIO DE FORMACIÓN ECUMÉNICA

13 al 15 de Octubre

20:00 a 22:00

Con la participación de:

- Padre Carlos Castro (Iglesia Católica)
- Pastor Aldo Etchegoyen (Iglesia Metodista)
- Pastor Julio C. López (Iglesia Presbiteriana)

Inscripción: Por día \$ 2, los tres días \$ 5

SE OTORGARÁN CERTIFICADOS

Lugar: Iglesia Evangélica Metodista Argentina  
de Lomas de Zamora

Alem 51, Lomas de Zamora. Tel: 4244-0105.

Email: apinto@netizen.com

# Noticias

## de las congregaciones...



### Noticias de la Iglesia en Belgrano

#### ¿Qué me dio Fany?, pregunta Rubén

Mientras brindábamos por el año nuevo, rodeados de familia, disfrutando tener a quien abrazar y besar, y deseándonos bendiciones para el año que se iniciaba, se me llenó el corazón de un pensamiento: Este es el año en que perdemos a Fany. Varios días después lo compartí con mi esposa y tratamos de imaginar qué significaría eso para la vida de la iglesia de Belgrano. Muy difícil. La pérdida resultaba enorme. Finalmente, seis meses después, el 7 de julio Fany se fue, y toda su familia, y toda su comunidad sintió el impacto.

Nos reunimos en la capilla y le dimos gracias a Dios por haberla tenido. Intentamos participar en un merecido homenaje y dijimos algo de lo que encontramos en ella:

Se la llamó "La puerta" dijo alguien, porque nos recibió y nos hizo sentir en casa. "La jardinera", porque supo cultivarse y cultivarnos. Otros hablaron de su altura sin altivez, y de esa delicadeza para el trato. Escuchamos acerca de su trabajo pastoral entre una comunidad que la reconocía como vínculo legítimo. De sus silencios sabiendo tanto, y de sus palabras que construyeron esperanzas y reconstruyeron relaciones.

La satisfacción que tenía por ver reverdecer su iglesia, era para mí un gran consuelo. Así doliente como estaba, llegaba a mi oficina y me hacía su reporte, y quería escuchar mis comentarios. Estaba en paz y hablaba de los más nuevos, de lo bien que predicaban sus muchachos, de los grupos de ayuda, de las esperanzas de crecimiento, las hermosas canciones, la provisión de Dios y nuestras ridículas angustias por el dinero. ¡Qué bien nos hizo Dios con Fany!

Rubén, un hombre grande que por años hizo aquí un trabajo excelente con los grupos de adolescentes familiares de alcohólicos, llama por teléfono y pregunta ¿Qué me dio Fany? No espera una respuesta. Somos cómplices de un cariño y de una manera de entender el servicio que descubre en Fany un color y una fragancia inolvidable.



**Gospel Jazz Band:** Con mucho éxito este conjunto actuó en nuestra Iglesia los días 9 de julio y 10 de agosto, y continuará cada segundo viernes del mes hasta fin de año a partir de las 20:30. Las presentaciones son gratuitas y se pide a los concurrentes un alimento no perecedero. Esta vez se sumó una presentación plástica. Es decir, invitamos a una pintora para que expusiera sus obras. Té canasta. El 16 de julio tuvimos un té canasta como acostumbramos hacerlo, con mucho éxito, con mucha concurrencia de señoras, en un ambiente grato y placentero.

**Peña:** Como siempre el último viernes de mes impar, o sea el 30 de julio, tuvimos una nueva Peña a que resultó muy exitosa, con mucha camaradería, con un grupo coral de Temperley, muy bueno, y otros músicos ya conocidos nuestros que se destacan por sus voces y canciones. Toda esta parte artística la mezclamos con buenas empanadas y muy deliciosas tortas.

**Conferencia:** El 31 de julio tuvimos en nuestro salón una reunión de pastores, ancianos y líderes, para escuchar al Pastor Gerardo Muniello disertar sobre "Un modelo de liderazgo para la Argentina de hoy". Este encuentro está dentro de un programa que propone el ITSA (Instituto Teológico San Andrés) para actualización teológica y proyección de nuestro Presbiterio. Hubo una buena concurrencia y el tema fue muy interesante. Al final compartimos un almuerzo.

**Asamblea anual:** El 22 de agosto celebramos nuestra asamblea anual, donde se evalúa la vida congregacional. La Tesorera presentó las cuentas de todo el ejercicio a la congregación, siendo satisfactorias a todos. El pastor Julio López hizo un *racconto* de lo sucedido en el año, de los proyectos para más adelante y de nuestras relaciones entre nosotros y con las demás iglesias.

*Helena*



## Noticias de la Iglesia del Centro



- 1) Celebramos el día del niño en el Tallercito Bíblico. Los nombres de los chicos son Flora, John B., Sahra, Ayelén, Pilar, Corlo, Ernesto y Manuel
- 2) El 22 de mayo del corriente celebramos la unión en sonto matrimonia de Doniel Fontoo y Noelio Ochotorena. La ceremonia fue oficiado por el Rev. Cristian Pesce. La Iglesia Presbiteriana San Andrés del Centro les desea muchos felicidades y que Dios los ocompoñe siempre con su bendición.
- 3) Reunión de motrimonios reolizado en julio en lo coso de lo fomilio Scharemborg. En lo foto, de izquierda o derecho, Cristion y Fernando Pesce, Jooquín y Norma Stello, Roúl y Eli Gorgono, Lidio Scharemborg. Cotherino y Víctor y Fernández.

## Noticias de Entre Ríos y Mar de Ajó

### Urdinarraín

#### Evangelización:

Continuamos con nuestra labor evangelística por medio de la Radio y la TV, con el programa "Momento con Dios", que gracias a Dios tiene una gran audiencia. También hay que agradecer por las decisiones por Cristo que muchas personas toman por medio de nuestros programas.

En el barrio "Jesús Obrero", donde tenemos una obra de extensión, continúa la labor evangelística con los títeres y las predicaciones a cargo del Pastor Roberto Rodríguez Aliaga, y las visitas pastorales del hermano Ricardo Alarcón. El primer domingo de cada mes se reúne un hermoso grupo de cincuenta niños, a quienes se les predica el Evangelio por medio de títeres. Este proyecto se llama: "Cambiemos el Barrio con Jesús". Nuevas familias en Cristo cambiarán nuestro barrio. Proyecto "Jezreel, sembrando con Dios", ya en su primer etapa, donde cada familia siembra verduras para el consumo interno. Estamos en trámites de alquiler de una hectárea de terreno baldío para sembrar y luego vender verduras a mayor cantidad de personas; lotearemos por familias y repartiremos semillas. La venta luego se hará en la feria de verduras de la ciudad, a fin de que cada familia tenga un ingreso económico para aliviar necesidades y enseñar a diezmar para la obra de la iglesia.

#### Agradecimientos:

A todas las personas que nos han donado ropas de invierno, que con esto nos ha sido posible abrigar una gran cantidad de niños y adultos.

#### Fallecimiento:

Nuestro amado hermano Arturo Muller, el 9 de Julio partió hacia la presencia del Señor. Fue uno de los fieles colaboradores de esta iglesia. Sus restos fueron velados en el templo, donde se realizó el culto de despedida, y luego partimos con toda la congregación, familiares y amigos, al cementerio, para su sepultura. Nuestras condolencias a su esposa Lucy, y a sus hijos Darío, Román y Gladis. Que el Espíritu Santo los consuele.

#### Concepción del Uruguay - Visitas

Nos visitaron hermanos de los Estados Unidos, desde el 6 al 10 de junio. Recibimos una agradable visita de la Iglesia Presbiteriana de Lebanon: Don y Barbara Hardman y la hermana Mary. De Forest Hill a Glenda y Lauren. De Willmington a Udy Wood y su esposa Anne. De Atlanta a la hermana Gail y a Vicky, de Livonia.

Con ellos viajamos a la ciudad de Colón, para evangelizar la ciudad, donde estamos plantando una nueva iglesia del futuro presbiterio. También compartimos juntos la Santa Cena en común con la Iglesia de Concepción del Uruguay, luego visitamos Villas las Lomas, anexo de la iglesia. Por último fuimos a Urdinarraín, donde tuvo lugar una campaña evangelística. Don Hardman fue quien predicó.

#### Nacimiento

Felicidades a la familia de Crithian y Abigail Bernhardt, por el nacimiento de su hijo David Ariel Bernhardt, y ni hablar de sus abuelos, el pastor Roberto Rodríguez Aliaga, Marta Claus, Emilio y

Susana Bernhardt. Agradecemos al Señor por esta herencia del Señor.

#### Excursiones evangelísticas

Continuamos con nuestra tarea de plantar nuevas iglesias en Entre Ríos; esta vez visitamos Hernández, ciudad vecina de Rosario del Tala, y Nogoyá, donde estamos en tentativas de iniciar la transmisión del programa radial y televisivo "Momento con Dios". El viernes 9 de Julio visitamos con la congregación de Concepción del Uruguay para evangelizarla, aprovechando los desfiles patrios de dicha localidad. Repartimos gran cantidad de folletos bíblicos.

#### RADIO - TV:

Agradecemos al Señor por la predicación del Evangelio a través de estos medios de comunicación que desde este mes de agosto hemos iniciado la difusión de nuestros programas "UN MOMENTO CON DIOS" en una radio local y en el canal de TV5. Este ministerio comenzó hace 8 años como estrategia evangelística para el plantado de nuevas Iglesias en Entre Ríos.

#### Bautismo:

El Domingo 29 de Agosto, en presencia de la congregación y amigos se realizó el Bautismo de David Ariel Bernhardt, hijo de Crísthian y Abigail Bernhardt y nieto del Pastor Roberto Rodríguez Aliaga, quien ministró el Santo Sacramento.



*Pastor Roberto Rodríguez Aliaga*

## Noticias de la Iglesia La Misión

### !!!Felicitaciones!!!

Felicitamos al Pastor Marcelo Robles y a su esposa Miriam, por el nacimiento de su beba Victoria Abril, el pasado 29 de Julio. Dios les ha regalado esta beba que con tanto amor esperaban. ¡Dios es fiel! Toda la congregación los acompañan y se sienten parte de esta hermosa alegría. Seguimos orando por sus vidas y ministerio.

*Iglesia Presbiteriana La Misión de Flores.*



## Noticias del Matrimonio Juan & Adriana Singh, y Familia desde Jackson, Mississippi, EE.UU.

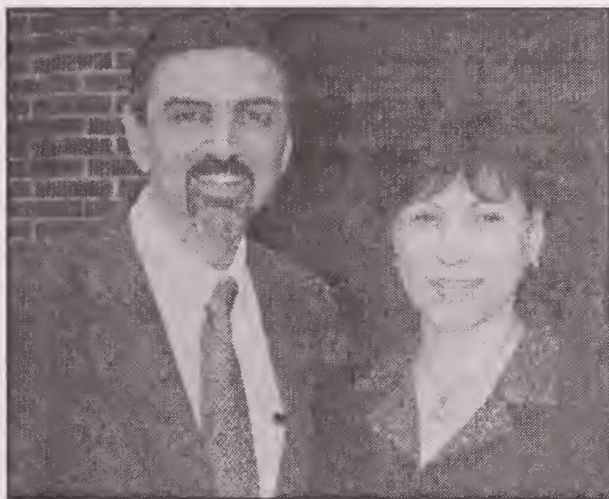
#### Iglesia Hispana abre una capilla en Lakeside

La Iglesia Evangélica Presbiteriana "Cristo el Rey", está sirviendo a la comunidad latina cada domingo desde la capilla de su iglesia madre de Lakeside. Antes estaba ubicada en la esquina entre McDowell Road y Ferry, en Jackson, la iglesia hispana quería mudarse a un lugar más conveniente para su congregación. "Estamos relanzando el ministerio en el

área de Rankin", dijo el Pastor Juan Singh. Él ha estado liderando el grupo de la iglesia desde hace tres años y en su nueva ubicación hace algunas semanas. "Estuvimos observando datos demográficos y el último censo indicó que la mayoría de los hispanos en el área se encontraban en el condado de Rankin. La capilla es una muy buena ubicación de fácil acceso a todas partes del condado de Rankin".



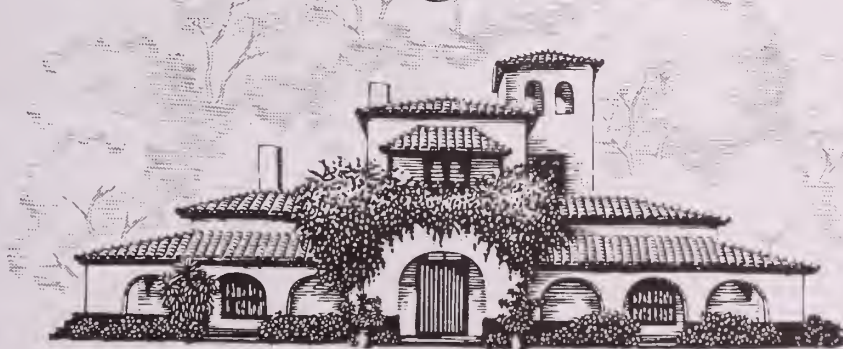
Cada domingo por la mañana, alrededor de 50 a 55 personas se reúnen para adorar junto a la familia Singh en la capilla. El servicio de dos horas comienza a las 10:00 y es completamente en castellano. Para la mayoría de la gente de la iglesia, el inglés es su segunda lengua. Para algunos es un idioma que todavía están aprendiendo. El Pastor Juan Singh dijo que uno de los objetivos de la iglesia es ayudar a sus miembros a aprender inglés. "Estamos desarrollando más actividades para alcanzar hispanos" dijo. Un ejemplo es el curso de inglés como segunda lengua. Pensamos que es muy importante involucrar a los hispanos en la cultura americana y hacer lo que podamos para ayudarles a conseguir mejores trabajos y mejores salarios. De todas formas, tener a Cristo en sus vidas es lo más importante". La iglesia también ofrece consejería familiar. El Pastor Singh, nativo de la Argentina, mitad hispano e hindú, se mudó a EE.UU. en 1997 para conseguir su doctorado en el Seminario Teológico de Jackson. Mientras estudiaba allí, hizo varios contactos con la comunidad local. La congregación que tiene ahora incluye amigos que conoció en el seminario. "Vienen aquí para encontrar una mejor forma de vida" dijo Singh. "Pensamos que si encuentran a Jesús van a conseguir la mejor manera de vivir". Cada domingo, los miembros se reúnen en la iglesia y almuerzan juntos mientras los niños juegan. "Es un buen ambiente cristiano para que nuestros hijos jueguen" dijo.



El Pastor Singh predica acerca de temas como la salvación, cómo ser un buen seguidor de Jesús, buenos discípulos, el significado de la salvación, cuánto sufrió Jesús por nuestros pecados, cómo ser un buen cristiano y como ser buenos hijos e hijas de Jesús. "Me gusta ser expresivo" dijo. "A los hispanos les gustan los sermones expresivos, alguien que predique con una fuerte motivación". Los servicios están abiertos para cualquiera que desee venir.

*Nota publicada por el diario secular "The Rankin Record". Traducido por Anahí Cárcamo.*

## *Especialista en infusiones desde 1924*



**ESTABLECIMIENTO LAS MARIAS**  
GDOR. VIRASORO - CORRIENTES

[www.lasmarias.com.ar](http://www.lasmarias.com.ar)



## Noticias de Olivos

### Nacimientos:

- El 20 de junio nació Sacha Dere, hija de Guillermo Horacio Ehrhard y Elizabeth Dere Murchison.
- El 10 de julio nació Nicolás, hijo de Mercedes y Esteban Kotroba, y nieto de Patsy y Jorge Kotroba.
- El 13 de agosto nació Santiago, hijo de Silvina y Christian Kerr, y pesó 3,800 kg.!

### Reunión aniversario:

- El domingo 8 de agosto, en una muy concurrida reunión, se recordó el 179º aniversario de la llegada de los primeros escoceses a la Argentina, fecha que coincidió con la celebración del Día del Niño. Tuvimos una reunión conjunta de las congregaciones de habla inglesa y castellana, con la participación de un trío de gaitas y también del coro de la iglesia, que interpretó El Padrenuestro, con ritmo de carnavalito y baguala, obra de Roberto Casino; el mensaje estuvo a cargo del pastor Gerardo Muniello.

### Fallecimientos:

- El 3 de agosto falleció Frank Henning un asiduo concurrente al culto en inglés.

- El 7 de agosto se fue con el Señor Ruth Nairn de Drysdale, viuda de David Drysdale, ya fallecido

- El 11 de agosto el Señor llevó consigo a Sara Vilcinskis; realizamos un servicio en el Cementerio de Olivos. Oren por toda la familia.

- El 12 del mismo mes se fue a mejor Hogar Dorothy Creiger, madre de Mary Murchison; hubo un culto en la Iglesia de Olivos.

- El 18 partió Sonia Lezica Alvear a la presencia del Señor. Se realizó un servicio en la capilla del Cementerio Jardín de Pablo Nogués.

- El 23 lamentamos el deceso de Mabel Oxenford, años atrás maestra de la Escuela Dominical de Olivos.

### Segundo EJE del año:

Tuvo lugar del 13 al 15 de agosto, cuando unos 70 jóvenes fueron atendidos por 120 chicos y chicas de la iglesia. Una nota destacada fue la participación de 15 jóvenes que llegaron de Toluca, México, acompañados por un pastor.

*Eliseo Angelucci*

## El Woman's Guild de Olivos cumple 50 años

En octubre de 1954 se formó el Woman's Guild de Olivos con la Sra. Elena Weir como la primera presidente. El año siguiente se formó el Junior Guild compuesta mayormente de las hijas de los mayores. Estos dos grupos continuaron creciendo y terminaron siendo una sola entidad. Estos grupos de mujeres trabajaron en distintas maneras para ayudar a recaudar fondos para construir una iglesia y tener su propio ministro en Olivos. El 12 de enero 1964 fue nombrado el primer pastor, el Rev. Campbell Stewart y fue el Woman's Guild que amuebló su hogar y organizó la escuela dominical para juntar comestibles para los estantes de la cocina de esa pequeña casa. El año siguiente ayudaron a trasladarlos al "manse" al lado de la nueva iglesia. Durante estos y los siguientes años, el Woman's Guild realizó una evento cada mes para recaudar fondos: 2 bailes escoceses, 2 ventas revoltijos, una kermese, 2 reuniones de bridge con té y la cena de la asamblea anual para toda la congregación.

A su vez el Junior Guild ayudaba con una fiesta para chicos y contribuía con trabajos manuales para la venta de la kermese. Las mujeres también se ocuparon de vestir el nuevo templo con todo el trabajo de costura necesaria y equipar la cocina con los materiales requeridos para los distintos eventos. Han pasado ya 50 años desde ese primer comienzo y las



*Guild Año 2001*

señoras aún siguen trabajando, pero con el crecimiento de nuestra iglesia, la congregación se ha dividido en diversos ministerios y la función inicial ha cambiado. Se puede decir hoy que el Woman's Guild fue fundamental al principio y por muchos años del crecimiento de nuestra iglesia, con su esfuerzo monetario, pero más importante aún, con su esperanza y apoyo espiritual a los hombres y mujeres que tuvieron la visión de una Iglesia Presbiteriana en la zona de Olivos, cerca de la Escuela San Andrés.

*Helen Chennell*



## Noticias de San Antonio de Padua

**Visitas:** Durante los meses de junio y julio recibimos la visita de tres grupos de los Estados Unidos. Gina Meeks vino con uno de los grupos.

Comenzamos una serie de mensajes sobre la vida de Jesús, basados en el libro de Marcos, y profundizamos en la enseñanza del mensaje, durante el estudio que se lleva a cabo en los grupos caseros.

**Cine Infantil:** Tenemos un evento mensual para los niños, tanto de la iglesia como de la comunidad: presentamos una película y hablamos del amor de Cristo. En un par de ocasiones tuvimos también un castillo inflable y otras actividades, así como con un taller para padres.

**Acción Social:** El Señor nos ha permitido ministrar a varias familias e individuos, a través del programa de acción social que se lleva a cabo el segundo y cuarto martes del mes durante la mañana.

**Damas:** En las reuniones semanales los jueves, las damas han estudiado el libro "Vida con Propósito", de Rick Warren y han realizado una "Feria Americana", cuyas ganancias han destinado para el beneficio del Ministerio de la Mujer del Presbiterio.

**Jóvenes:** El grupo de jóvenes de la Iglesia ha crecido y se ha consolidado. Aclaremos que desde comienzos de año se reúne todos los sábados a las 20:00. Gracias a Dios por esto.

**Chascomús, se va la segunda:** El 5 septiembre los

jóvenes harán su segundo viaje a Chascomús el primero fue un campamento realizado en diciembre pasado con el objetivo de recorrer con mayor detenimiento los distintos edificios históricos de la Iglesia Presbiteriana en la zona. Habrá también actividades recreativas y turísticas.



**Tercer Café Concert:** Continuando con la serie de festivales, el departamento de jóvenes anuncia que el 18 de septiembre a las 20:30 se llevará a cabo el tercer Café Concert. Grupos de música y obras de teatro serán parte del programa. ¡Los esperamos!

**Festival Comunitario:** El 25 de septiembre se llevará a cabo "El festival comunitario". En dicho día, la Iglesia con distintas actividades sociales y entretenimientos buscará acercarse al barrio y a sus necesidades.

**Siguen las visitas:** Un grupo de hermanos originarios de River Oaks, Carolina del Norte, arribarán a nuestro país el 18 de septiembre y estarán con nosotros hasta el 25 del mismo mes. Oremos por su viaje.

**Siguen las visitas:** Un grupo de hermanos originarios de River Oaks, Carolina del Norte, arribarán a nuestro país el 18 de septiembre y estarán con nosotros hasta el 25 del mismo mes. Oremos por su viaje.

## Noticias de la Iglesia de Quilmes

**Encuentro coral:** El domingo 4 de julio por la tarde tuvo lugar en nuestra capilla un concierto con la participación del coro de la Sociedad Coral de Villa Ballester y el Coro del Colegio de Abogados de Quilmes. Vecinos del barrio, amigos, familiares y hermanos se dieron cita para deleitarse con esta expresión artística. Nuestro pastor nos instó a alabar al Creador de la armonía. Se repartió literatura y folletos acerca de la esperanza que vive en nosotros.

**Hebras de Plata:** El grupo de mayores organizó un locro, comida que fue amenizada con músicos invitados, el lunes 16 de agosto. A pesar del mal tiempo contó con la concurrencia de varios hermanos.

**Casamiento:** Felicitamos a Gisela Salvia y Martín Dovara, miembros de nuestra congregación, que contrajeron enlace el sábado 21 de agosto.

**Agradecimientos:** Agradecemos a Dios por la colaboración de los hermanos Gabriel Gómez Salmerón y Silvio Camacho, ambos miembros de Belgrano, que nos han bendecido con la predicación de la Palabra de Dios durante este último mes.

**Despedida:** El 1º de agosto fue el último domingo que el pastor Oswaldo Fernández y su esposa Kelit

estuvieron con nosotros. Fue un hermoso culto con la predicación del pastor Julio López. Después del servicio compartimos un ágape organizado por las hermanas. Les entregamos presentes y finalizamos el agasajo dedicándoles el tango Volver.



**Candidato al Ministerio de la Palabra:** Fue recibido por el Presbiterio el PG Rubén Darío Escobar como Candidato al Ministerio de la Palabra, y se designó al Pastor Guillermo Mackenzie como su tutor.

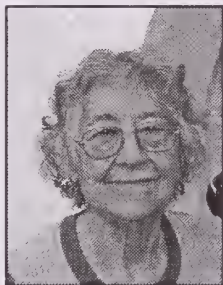
**Moderador Interino:** En la reunión N° 75 del Presbiterio el sábado 21 en la Iglesia de Olivos, se nombró como Moderador Interino de Quilmes al Pastor Julio C. López. Agradecemos a Julio por su ayuda y rogamos a Dios que podamos encontrar un pastor muy pronto para que guíe nuestra Iglesia en forma permanente.

## Noticias de Temperley:

### Fallecimientos:

**Raquel López:** Raquel se enorgullecía de tener la misma edad que nuestra Iglesia.

Su presencia en los cultos de los domingos será extrañada, siempre tenía una palabra que decir, generalmente pidiendo oración por alguno. La pérdida de su hija con quien vivía fue un duro golpe. Luego con su caída y fractura de cadera perdió sus ganas de vivir y así se fue apagando una brillante luz que amaba al Señor. La recordaremos con mucho cariño y extendemos a su familia nuestro más sincero pesar.



**Ezequiel Cibils:** Ezequiel fue una persona excepcional. Todos quienes los conocían decían lo mismo: "¡No cambia con los años!" Tampoco cambiaba su fe en el Señor. Al consultarlo sobre un problema tenía la respuesta justa. Era como una estaca inamovible en la tierra. Debido a su última enfermedad tuvo que alejarse de aglomeraciones de personas para evitar posibles contagios, ya que sus defensas se encontraban muy bajas, pero eso no lo detuvo para seguir con las reparaciones de sillas y otros ítems de madera de la Iglesia. Ya extrañamos sus hábiles manos. Lo más excepcional fue que sintiendo llegar sus últimos momentos llamó a varios de nosotros para despedirse! Pedimos que Dios bendiga su familia y que los consuele en su dolor.

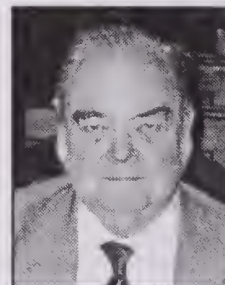


### Nuevo Cartel: en la esq. de Gral. Paz y Espora

(Letras y fondo en azul marino)



**Colin Roberts:** Colin fue visto poco fuera de su casa en estos últimos años debido a su corazón enfermo y varias dolencias correlativas. Fue ordenado Presbítero en 1968 y formó parte de la Comisión Administradora, en varias ocasiones siendo también su presidente. Su presencia en la Iglesia se veía más en el culto en inglés junto a su esposa Carol, infatigable miembro de la Comisión de Damas. A ella y el resto de su familia nuestro pésame (algunos viven en España) y oremos a Dios para que Él los ayude a sobrellevar estos momentos tan tristes.



**Asamblea Anual:** Esta asamblea se realizó el domingo 29 de agosto después de un asado comunitario luego del culto dominical. Hubo alrededor de setenta personas presentes entre miembros y amigos. Se presentaron los informes correspondientes terminando con un exposición de parte de nuestros pastores Jorge Lumsden y Guillermo MacKenzie sobre lo actuado y los planes para el futuro referente a los cultos dominicales, las misiones existentes y los planes de extensión de la iglesia en la zona.



Colocando lajas: Ricardo, Daniel, Eduardo y Matías



Ministerio de la Mujer  
Reunión en Temperley el 28 de Agosto



## Noticias de la Mision Betesda (La Plata)

**Visitas:** El mes de junio comenzó con la visita de un grupo de hermanos de la Iglesia Presbiteriana de Forest Hill, Estados Unidos. Estuvieron con nosotros el sábado 5 de junio, compartiendo un desayuno y viendo el trabajo con los niños.

Luego de observar el trabajo juntos, recorrimos el barrio de donde provienen los niños y contestamos preguntas acerca del barrio, las familias y la idiosincrasia del lugar, y nos despedimos con un tiempo de oración unos por otros.

**Estudio y práctica:** Tenemos programado terminar para julio un estudio de discipulado y mayordomía, el cual luego lo aplicamos en el Hospital de Niños un viernes al mes, llevando la Palabra de Dios, orando por los niños, por sus familias y regalando un títere a cada niño. Hay una muy buena respuesta por parte de los padres a recibir guía. Algunos de ellos han recibido al Señor y seguimos en contacto con ellos. Hemos visto con alegría cómo algunos padres de los niños que concurren a la Hora Feliz comienzan a acercarse para ver qué hacen sus hijos, y ellos también reciben la Palabra de Vida.

**Nueva visita:** El 14 de junio recibimos entre nosotros y por un mes a Lauren Evans, una joven de 24 años, la cual desea servir al Señor en el trabajo misionero. Fue una experiencia rica y definitivamente transcultural.

Ella colaboró con nosotros en la Hora Feliz, en el Hospital y en las visitas. Tuvimos una reunión junto con los jóvenes de Quilmes y La Plata, y disfrutamos del mensaje y de la alabanza. Este fue el inicio de organizar distintas reuniones para fortalecer el contacto entre ambas iglesias.

**Y otras visitas:** El primer domingo de julio realizamos una Hora Feliz con la Iglesia de Flores y con otro grupo de hermanos provenientes de Memphis, Estados Unidos. Hicimos dos reuniones paralelas, con los niños y en casas de familia, donde predicamos el evangelio y tuvimos un tiempo de oración. Gracias a la Misión de Flores por consolidar este trabajo en comunión.

**Almuerzo comunitario:** El lunes 5 de julio organizamos un almuerzo para 200 personas en cuatro puntos del barrio. El primero fue en el templo y los otros tres en puntos opuestos del templo, de donde vienen personas a buscar del Señor. A la hora de recibir los alimentos, cada uno vino a buscarlos con su vianda y oramos por ellos. Muchos padres de niños que concurren a la Hora Feliz, vinieron por primera vez a la iglesia; rompieron así la barrera que les impedía llegar hasta aquí.

Tenemos la idea de armar una comida por mes y tener un tiempo de oración. Oramos por esto, para que el Señor nos guíe en la estrategia a seguir.

**Trabajo en un nuevo barrio:** El martes 6 de julio, con el ánimo lleno de expectativas, iniciamos el trabajo en el barrio Puente de Hierro, donde se restauraron dos viviendas, y sus pisos y paredes se recubrieron con corlock para evitar que pase el frío.

Nuevamente nuestros hermanos de Flores junto a los hermanos de Memphis y Betesda, trabajamos todo el día. Lo verdaderamente impactante fue que la gente no podía entender que no se pida nada a cambio por el servicio prestado. Por todo esto agradecemos al Señor, por su ayuda y provisión a tiempo; Él no abandona su misión.

### Cerca de sus afectos



Desde 1898, una tradición que se renueva de generación en generación.

Asociacion Cementerio Disidentes de Lomas de Zamora  
Garibaldi 3578 (1836) Tel.: 4298-1594 Fax: 231-1138 Llavallol - Prov. de Buenos Aires

  
Cementerio Parque  
BOSQUES DE SANTA CATALINA



Un consejo muy útil:

## Salud bucal

Por Nora Bazzano

**Hola Familia de la Iglesia Presbiteriana:** como miembro de la Iglesia del Centro quiero presentarme como su consejera en cuanto a salud bucal.

Soy odontóloga, por más de 30 años me ocupo de la salud de los niños, y es por ello que me acerco a la comunidad por medio de la revista para hablarles de prevención. Estarán de acuerdo conmigo que si un niño tiene dolor de muelas, nadie puede dormir en la casa. ¡Y qué decir si le duele cuando está en el colegio! Por ello hay que mantener en salud a nuestros niños.

Si pedimos una cita al odontopediatra y los llevamos cuando aún no se perdió la salud, pues mejor que mejor; solo se deberá realizar un buen cepillado y colocación del baño de flúor y, según la edad, un sellante en las muelitas definitivas... y listo. Y a volver el año próximo. Pero si hay caries, dientes flojos o alguna mal posición dentaria que requiera ortodoncia, nada mejor que comenzar el tratamiento en época de vacaciones.

Así no se perderán horas de estudio y es más fácil conseguir turnos en el consultorio, porque hay más horas disponibles, pues en época de clases todos tienen que ir de 17:00 a 19:00 y se juntan todos los niños a la misma hora. También querrán saber qué significa eso de sellante y baño de flúor, y otros preguntarán: "¿Qué, los niños también requieren limpieza?" ¿Por qué hace falta una limpieza de dientes en la infancia?

Los pequeños le huyen bastante a todo lo que sea higiene; al baño diario y al cepillado de dientes responden con un ¡NOOO! grandote, aunque no saben por qué, pero no les gusta. Pero si le ofrecemos el cepillo cuando es bien pequeño, sin pasta dental, y ven a los padres cepillarse los dientes en la mañana, luego de comer y antes de acostarse, como un ritual familiar, todos al baño... a lavarse los dientes... pues se divierten y lo aceptan mucho mejor.

Por supuesto que hablo de un niño bien pequeño de 18 meses, pero actualmente hasta aconsejamos que comiencen a los 8 ó 10 meses, con los primeros dientes, que utilicen un cepillito de siliconas que es un dedil que se coloca la mamá en el dedo índice de la mano derecha (o de la izquierda si es zurda) y lo introduce en la boca del bebé.

Él intentará morderlo, y haciendo movimientos de adelante hacia atrás y viceversa, comenzamos la rutina del cepillado dental. Ah, no olvidarse de la lengua, ¡que ella también junta bacterias que hay que eliminar! Para los más grandes, la rutina es la misma, pero es necesario colocar la pasta dental sobre el cepillo seco, y realizar el cepillado siguiendo

do las indicaciones de dividir la boca en cuatro cuadrantes y hacer movimientos cortos de adelante hacia atrás en cada cuadrante, y pasar el cepillo por las caras de adentro, de afuera y por arriba de los dientes. Esta es una técnica simplificada, pues ellos no tienen mucha habilidad en los movimientos de circunducción (en redondo) de la muñeca. Es ahora cuando pueden enjuagar con agua, un buche bien fuerte... y la boca queda fresca y lista. Una vez por día, por lo menos.

Debemos enseñarle desde los cuatro años a usar la seda dental; si nosotros se la pasamos podemos aprovechar a controlar la boca, para ver si hay caries, pasarles el hilo entre los espacios interdentarios, pues cuando quedan restos de alimentos estacionados en esos espacios, allí es donde luego se instala la temida caries. Recordar siempre que el cepillo debe tener una cabeza bien pequeñita, por aquello de quien mucho abarca...

Para los niños con caries actualmente tenemos un nuevo producto, que es el enjuague con Clorexidine; utilizado diariamente después del cepillado protege a los dientes deteniendo o neutralizando a las bacterias. Otro gran aliado en esta batalla es el baño de flúor, que se realiza en el consultorio dos veces por año, y fortalece el esmalte dentario dándole una consistencia más ebúrnea, es decir parecida al marfil. Luego del cepillado dental que realiza el odontólogo, se le aplica sobre los dientes un gel con un sabor acidulado a frutas; dicho producto se deja por un minuto en contacto con el esmalte, al que fortalece.

Por último hablaremos de los sellantes. Estos se aplican sobre las caras donde se mastica, la llamada cara oclusal de las muelas, y es un plastificado sí querida mamá, como el de los pisos más o menos que cubre esas pequeñas fisuras de las muelas que son puntos más accesibles, para que las bacterias prácticamente no se metan en el interior de una muelita y desde allí inicien su efecto devastador. Luego de una prolija limpieza de la cara de la muelita, se pincela el sellante y se le aplica la luz halógena a la luz azul ¡y quedan protegidos!

Bien, ahora sí nuestros niños están protegidos, y podemos quedar tranquilos por unos meses, siempre y cuando les recordemos todos los días usar correctamente el cepillo dental, nuestro gran aliado en la lucha contra las caries y la enfermedad periodontal. Otro día hablaremos de ello.

*Si quieren hacer consultas pueden escribir al  
e-mail: [naturalisimo2004@yahoo.com.ar](mailto:naturalisimo2004@yahoo.com.ar)*

Esta receta es histórica

## *Recetas de la Abuela*

### Torta nougat (*Bittersweet Nougat Cake*)

Esta receta es de mi abuela materna, que fue una excelente repostera y fue encontrada por casualidad en un libro de recetas editado en 1942, en castellano e inglés, y el recetario publicado para recaudar fondos para los Aliados durante la Segunda Guerra Mundial. Yo no me acuerdo de esta torta... pero si ella la envió debe ser una de sus mejores, entonces ¡a probarla! **A.E.D.**

#### Ingredientes

2/3 tazas de manteca  
1 cucharadita de sal  
1 cucharadita de esencia de vainilla  
1½ taza de azúcar  
2 huevos enteros y 2 yemas  
3 cucharadas de chocolate derretido  
¾ cucharadita de bicarbonato  
2½ tazas de harina cernida  
1 taza de leche



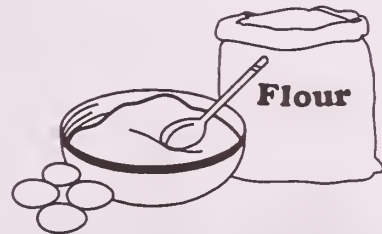
#### Preparación

Batir la manteca, agregar de a poco el azúcar, después la vainilla y sal, seguir batiendo hasta que quede bien liviano. Agregar los huevos batidos, después el chocolate derretido, mezclando muy bien cada vez que se agrega un ingrediente. Cernir la harina con la sal y el bicarbonato tres veces, y unir con la masa de a poco a la vez y alternativamente con la leche, siempre mezclando muy bien. Enmantecar dos moldes hondos para tortas de capas de unos 22 cm. Cocinar en horno moderado de 30 a 35 minutos.

#### Cobertura azucarada nougat (Nougat Frosting):

##### Ingredientes

2 claras sin batir  
1½ tazas de azúcar molida.  
4 cucharadas de agua  
2 cucharadas miel de caña  
2 cucharadas miel de abeja  
¼ cucharadita cremor tártaro  
½ cucharadita esencia vainilla  
¼ taza de almendras peladas y picadas



#### Preparación

Poner en una cacerola de doble fondo las claras, el azúcar, el agua, la miel de caña, la miel de abeja y el cremor tártaro. Mezclar bien y poner al baño de María sobre agua que hierva fuerte. Batir continuamente con un batidor eléctrico, hasta que se forme un pico (más o menos 7 minutos). Retirar del fuego, agregar la vainilla y seguir batiendo hasta que tenga la consistencia necesaria. Separar 1/3 del azucarado, agregarle las almendras y rellenar la torta. Cubrir con el resto del azucarado la parte de arriba y los costados de la torta.

A.E.D.

## Salsa para Carnes Rojas

#### Preparación:

Picar bien fino 2 dientes de ajo y 1 cebolla grande. Dorar en una cacerola con 2 cucharadas de aceite, agregar 2 tomates pelados y picados, 1 cucharada de vinagre, 2 cucharadas de mostaza, 2 cucharadas de azúcar negra y cocinar lentamente hasta que esté espesita. Sazonar con sal a gusto.

## Salsa a la Crema

(para pescados, legumbres, mariscos)

#### Preparación:

Batir 1 yema de huevo con 1 cucharadita de mostaza. Agregar el jugo colado de medio limón y 100 gr. de crema de leche batida. Sazonar con sal y pimienta, cebollín picado y calentar sin dejar que hierva.



## Entretenimiento Biblico

Eliseo Angelucci  
Cambia una

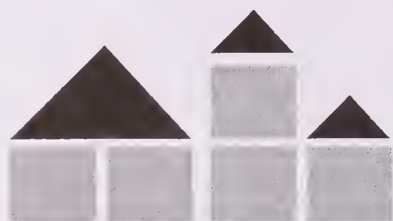
Cada palabra tiene una sola letra de diferencia con respecto a la anterior; puede mantenerse o no el orden de las restantes. La característica de este juego es que puede comenzarse a resolver con cualquiera de las referencias. La solución en la página \_\_\_\_.

- 1- Fiel compañero de Josué.
- 2- "Y..., y no salí de mi puerta."
- 3- "Todo ... se rellenará." Lucas 3.
- 4- "Arriaron las ... y quedaron a la deriva."
- 5- "Vive Jehová que ... a Israel." 1 Samuel 14.
- 6- "Y les dio paja y forraje, y agua para ... los pies de él." Génesis 24.
- 7- "..., no puedo; mendigar, me da vergüenza." Lucas 16.
- 8- "Procurando ... alguna palabra de su boca para acusarle." Lucas 11.
- 9- "Hijos de Anac, ... de gigantes", plural.
- 10- "Vienen las aves del cielo y hacen nidos en sus ..."
- 11- La segunda de las diez plagas en Egipto.
- 12- "¿Por qué se amotinan las gentes, y los pueblos piensan cosas...?"

El autor, miembro de la iglesia en Olivos, ha publicado doce libros de "Entretenimientos bíblicos", Editorial Portavoz.

*Nota: Este material puede usarse como modelo para actividades en Escuelas Dominicales, reuniones de jóvenes, escuelas bíblicas de vacaciones, campamentos etc.*

1					
2					
3					
4					
5					
6					
7					
8					
9					
10					
11					
12					



*Carlos Rodriguez*

**Servicios Inmobiliarios**

Tucumán 927  
5° Piso (1003ABL)  
Buenos Aires - Argentina  
Teléfono: 4325-1111  
carlosrodriguez@som.com.ar

**som**

**Eliseo Angelucci**

- \* Amplia experiencia
- \* Todo tipo de textos
- \* Edición de libros

Tel./Fax 4743-6534  
Tel. Cel. 15 4 193 0817

**Técnico en  
corrección literaria**

E-mail: eangelucci@biblica.org  
eangelucci@ciudad.com.ar

## **Corporación del Cementerio Británico**

*Cementerio de la Chacarita y Cementerio Jardín  
en Pablo Nogués*

*Fundada en 1821*



CEMENTERIO CHACARITA



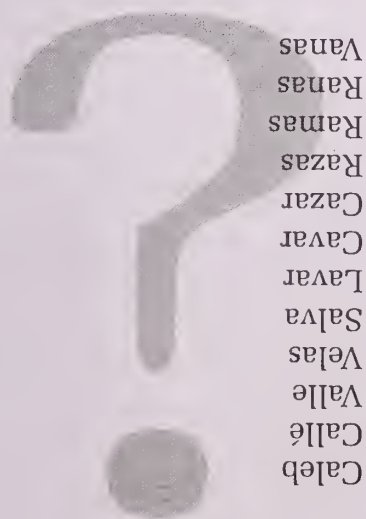
CEMENTERIO JARDÍN

### **Administración Central**

*Av. Elcano 4568 (C1427CIQ) Buenos Aires*

*Tel./Fax: 4554-0092 y 4553-3403*

### **Solución a "Cambia una"**



Vanas	12.
Ranas	11.
Ramas	10.
Razas	9.
Cazar	8.
Cavar	7.
Lavar	6.
Salva	5.
Velas	4.
Valle	3.
Calle	2.
Caleb	1.

### **Un encuentro con Dios**

**Programa ecuménico**

**Domingos de 8 a 10 hs.**

**Repetición: Domingos de 19 a 21 hs.**

**Por MAXIRADIO**



**Maipú 425 - Banfield**

**Tel/Fax: 4248-4905**

**4248-5905**

**E-mail: maxiradio905@speedy.com.ar**



## Directorio Presbiterio San Andrés

Domicilio Legal: Perú 352 - (1067) Capital Federal - Tel.4331-0308

### Moderador:

Presbítero Roberto Fraser/ Mónica

### Secretario:

Pastor Jorge Lumsden/Silvia

#### - Belgrano:

Iglesia Dr. Smith Memorial  
Conesa 2216 (1428) Cap.Fed. Tel: 4706-1236  
Pastor: Julio C. López/Mabel  
Cultos: Castellano: domingos: 11.00  
Inglés. 2do.domingo: 9.30  
Reunión de Oración: miércoles: 19.00

#### - Iglesia del Centro:

Templo: Avda. Belgrano 579 Cap.Fed.  
Oficina: Perú 352 - (1067) Cap.Fed.  
Tel/Fax: 4331-0308  
Pastor Cristián Pesce/Ma.Fernanda  
Cultos en Inglés: Pastor Emérito K.Murray/Carmelita  
Cultos Dominicales: Inglés: 10.00  
Castellano: 11.30  
Estudio Bíblico (Cast.): domingo : 10.00  
Taller Bíblico p/niños : domingo : 11.30  
Atención pastoral: martes y viernes: 14.30 - 20.00  
Reuniones de matrimonios: consultar.  
Em: s.andres@infovia.com.ar

#### - Iglesia La Misión:

Av. Varela 1420 (1406) Cap. Fed. - Tel: 4633-4182  
Pastor: Dr. Marcelo Robles/Miriam  
Escuela Dominical y Culto: 10.00  
Reuniones de célula de lunes a viernes  
Consultar horarios al tel. de la Iglesia.  
Em: iglesialamisión@yahoo.com.ar

#### - Iglesia Misión Betesda:

Calle 73 e/30 y 31 - (1900) La Plata  
Misionero: Reinaldo Capparelli/Marina  
Lunes. 20.00 Taller de Evangelismo  
Miércoles: 19.00 culto de oración, Alabanza y estudio bíblico  
Viernes: 20.00 reunión de Jóvenes.  
Sábado: 10.30 Hora Feliz  
Domingo: 11.00 Culto de Adoración  
19.00 Reunión de jóvenes.  
Em: reymar27@ hotmail.com

#### - Iglesia Misión Concepción del Uruguay

Prov.E.Ríos - Moreno 601 - (3260)  
Pastor Roberto Rodríguez Aliaga/Marta.  
Tel.: 03442-423584  
Esc.Dom.:10.00 - Culto : 18.00  
Reunión de Oración: Martes 18.00  
Santa Cena. 2do. Domingo.  
Em: romar@coloured.ar

#### - Iglesia Misión Gualeguaychú:

Magnasco 29 esq. Urquiza - Prov.E.Ríos  
Pastor Carlos (Chuck) Creech/ Kim  
Rivadavia 1094 (2820)  
Tel: 03446-756 Cel: 15-03446-642388  
Em: chuck @chreechchronicles.com  
www: chreechchronicles

Misionero: Pastor Pablo Branch/Elizabeth  
Em: pabloyelizabeth@aol.com  
Domingos: Culto 20.00  
Miércoles: Estudio Bíblico 20.00  
Viernes: Reunión de damas 20.00  
Sábado: "Música y Mate" 20.00

#### - Iglesia Misión Mar de Ajó:

Quinteros 995 (7109) Tel: 02257-421834  
Martes: Reunión de oración 17.00  
Viernes: Jóvenes 21.00  
Sábado: Culto 20.00  
Domingo: Culto 10.00

#### - Iglesia Misión San Antonio de Padua:

Godoy Cruz 99 (1718) Tel: 0220-4862883  
Misionero Ross Meyer/Sandra. Tel: 4661-3415  
Em: rossmeyer@juno.com  
Domingo: Culto 10.30  
Escuela Dominical. 10.30  
Martes: Estudio bíblico 14.00  
Jueves: Reunión de Damas 16.00 y feria americana  
Último: Domingo.del mes: Reunión de Jóvenes.

#### - Iglesia Misión Urdinarrain - Entre Ríos

Virginio Silva 702 (2826)  
Pastor R. Aliaga/Marta. Tel: 034421-4235584  
Jueves: Oración 20.00  
Sábados: Culto 20.00  
Domingo: Escuela Bíblica 10.00  
Santa Cena: 2do sábado.

#### - Iglesia de Olivos:

Acassuso 1131 (1636) Tel: 4790-0974  
Pastor Gerardo Muniello/Adriana  
Cultos Dominicales: Escuela Escocesa  
San Andrés, R.Sáenz Peña 601, Olivos.  
Inglés: 9.30 Castellano: 11.00  
Escuela Bíblica, niños y adolescentes 11.00  
Reunión Jóvens: Domingo 18.00  
Reunión Oración: Martes 19.00  
Em: ipsa\_olivos@bigfoot.com

#### - Iglesia de Temperley:

Gral. Paz 191 (1834) - Tel:4244 - 0847  
Pastor Jorge Lumsden/ Silvia  
Pastor Asociado: Guillermo MacKenzie/Débora.  
Cultos Dominicales: Inglés 9.30 Castellano 11.00  
Santa Cena: 3er. Domingo  
Escuela Dominical: 10.00  
Reunión de oración: Miércoles 19.00  
Em: lapreshi@arnet.com

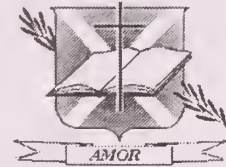
#### - Iglesia de Quilmes:

Brown 831 (1878) - Tel: 4253-4810  
Pastor Interino: Julio C. López  
Domingo: Culto 10.30 (únicamente castellano)  
Reunión oración damas, miércoles 15.00

## FUNDACIÓN QUINTA SAN ANDRÉS

Iglesia Presbiteriana San Andres en Olivos

Acassuso 1131 - 1636 Olivos - Tel.: 4790-0974



**O quizás no podemos cambiar el mundo...**

**Pero si podemos contribuir a cambiar una vida.**

Necesitamos contribuyentes de buen corazón que puedan aportar \$ 10,- mensuales o más, mediante Débito Automático a su tarjeta de crédito MasterCard o Visa, para el mantenimiento y ampliación de la FUNDACIÓN QUINTA SAN ANDRÉS.

La Quinta San Andrés alberga niños desamparados en un ámbito de convivencia familiar que les brinda un futuro de esperanza, y los forma sobre la base de valores que emanan de las Sagradas Escrituras.

### Cupón de contribución:

**Deseo contribuir a la Fundación Quinta San Andrés mediante el sistema de Débito Automático con mi tarjeta de Crédito:      MasterCard      VISA**

**N° de tarjeta:** .....

**Nombre:** .....

**E-mail:** .....

**Dirección:** .....

**Tel:** .....

**Ciudad:** ..... **C.P.:** .....

**Firma:** .....

Nota: Coloque este cupón en un sobre con la ofrenda, o envíela por correo, o por telefax al 4790-0974 o envíe sus datos por E-mail a [fqsanandres@hotmail.com](mailto:fqsanandres@hotmail.com), y nos pondremos en contacto con usted.

## RESIDENCIA HOGAR "M. S. WILKE"

(para señoras y señoritas)

Un lugar confortable y protegido  
para trabajar, estudiar, vivir o para  
alojarse cuando esté de paso  
por Buenos Aires

Independencia 240  
(1653) Villa Ballester  
Prov. de Buenos Aires

a 2 cuadras de la estación del  
F.F.C.C.  
y a sólo 40 minutos del centro

### Informes y Reservas:

**Por correspondencia, personalmente o  
por teléfono al (011) 4768-0548**

Un servicio de la Iglesia Evangélica



## HOGAR del Jardín

### Hogar Ecuménico de la Zona Sur

- Cómodas Habitaciones
- Amplio Jardín
- Atención Esmerada
- Servicio de Emergencias
- Devocionales Semanales
- Cultos con Santa Cena una vez por mes,  
celebrado por pastores de la Zona

Frías 1720 • (1846) Adrogué  
Tel.: 4293-2183





Tte. Gral. Perón 537, Piso 5°  
C1038AAK Buenos Aires - República Argentina  
Tel.: (+54 11) 4394 2424 / 4393 2595 / 4322 1081  
Fax: (+54 11) 4328 0928



(Cortar)

**CÚPON DE SUSCRIPCIÓN A LA REVISTA**  
**IGLESIA PRESBITERIANA SAN ANDRÉS**

Nombre: \_\_\_\_\_

Dirección: \_\_\_\_\_ Tel.: \_\_\_\_\_

Ciudad: \_\_\_\_\_ C. Postal.: \_\_\_\_\_

Iglesia: \_\_\_\_\_ Prov.: \_\_\_\_\_

Suscripción \_\_\_\_\_ Fecha: \_\_\_\_/\_\_\_\_/\_\_\_\_

Bimestral: \$ \_\_\_\_\_

Anual (6 Nros.): \$ \_\_\_\_\_

Suscripción anual (6 Nros.): \$ 18.- Ejemplar \$ 3. - Se aceptan donaciones

NOTA: Colocar este cupón en un sobre con la ofrenda o enviar el valor a:

**"Iglesia Presbiteriana San Andres s/c Revista"**

Perú 352 - (1067) Capital Federal



# St. Andrew's

Scots School

## St. Andrew's Scots School

Founded in 1838, St. Andrew's Scots School is a co-educational, bilingual school which offers a traditional academic curriculum and a broad range of extra-curricular activities.

The school caters for some 2000 pupils under central administration and a governing board.  
The premises are spacious, modern and well equipped.

English courses lead to I.G.C.S.E.  
and International Baccalaureate examinations.

Luncheon is provided for Primary and Secondary students.

An extensive sports programme is provided,  
at the Primary School facilities in Olivos and at  
the large and attractive sports ground in Punta Chica.

**Headmaster**  
**Mr. John Taylor**

The educational areas are distributed as follows:  
Kindergartens: Rosales 2815, 1636 Olivos - Tel. 4790-5371  
La Salle 2133, 1644 Punta Chica - Tel. 4747-0241  
**Primaries:** Nogoyá 550, 1636 Olivos - Tel. 4790-5371  
La Salle 2133, 1644 Punta Chica - Tel. 4747-0241  
Middle & Senior Schools: Roque Sáenz Peña 601 and 691  
1636 Olivos - Tel. 4790-5371

*E-Mail: [st.andrews@sanandres.esc.edu.ar](mailto:st.andrews@sanandres.esc.edu.ar)  
Visit us on the web at <http://www.sanandres.esc.edu.ar>*



*At Universidad de San Andrés  
the future graduates not only build up their education.  
They build their lives.*

San Andrés aims to transform students' efforts into results. Our majors

- BUSINESS ADMINISTRATION • ECONOMICS • ACCOUNTANCY •
- INTERNATIONAL RELATIONS • POLITICAL SCIENCE • COMMUNICATION •

Prepare them to

- *be quickly incorporated  
to leading companies*
- *continue an academic career  
in well-known universities*
- *become successful entrepreneurs*

Our students can also have access to

- *exchange agreements*
- *internships in different  
companies & organizations*
- *various possibilities of scholarships  
and financial aid*

For further information contact  
Admissions Office  
Vito Dumas 284 (B1644BID) Victoria,  
Prov. de Buenos Aires.  
Tel.: 54 (11) 4725-7013 / 7072  
Fax: 54 (11) 4725-7027  
E-mail: [admision@udesa.edu.ar](mailto:admision@udesa.edu.ar)  
[www.udesa.edu.ar](http://www.udesa.edu.ar)



Universidad de  
**SanAndrés**

Autorizada provisionalmente por resolución 1543/90 del  
Ministerio de Cultura y Educación.

**REMITENTE:**

**IGLESIA PRESBITERIANA SAN ANDRÉS**

Domicilio Legal: Perú 352 - 1067 CAPITAL FEDERAL - Buenos Aires - Tel.: 4331-0308

**Director de la Revista:**

Arnold E. Dodds

E-mail: [aycdodds@speedy1.com.ar](mailto:aycdodds@speedy1.com.ar)

**Publicación de la:**

Iglesia Presbiteriana San Andrés  
(Presbiterio de la  
Evangelical Presbyterian Church)

Impreso en: Colombo Impresores

**CORREOS ARGENTINOS:**

No encontrándose el destinatario, estimamos la  
oportuna devolución de esta revista al remitente

INSCRIPTO EN EL FICHERO DE CULTOS BAJO EN N° 160  
Registro Nacional de la Propiedad Intelectual N°965.078





Princeton Theological Seminary Library



1 1012 01469 1978

FOR USE IN LIBRARY ONLY  
PERIODICALS

For use in Library only



